

Servicio de cablegramas y aerogramas exclusivo para "La Tribuna"

SE DESCUBRE EN SOFIA UN NUEVO ATENTADO PARA ASESINAR AL REY BORIS DE BULGARIA

UN COMPOSITOR AMERICANO DE OPERA

Joseph Redding, notario y músico de California, el primer americano...



cano cuyas obras son llevadas a la escena en Europa, acaba de regresar a los Estados Unidos. La Opera de Redding, titulada "Fay Yen-Feh" fue puesta en escena por el Monte Carlo Opera Company en Monte Carlo, donde Redding pasó varias semanas como invitado del Príncipe de Monaco.

El programa para la participación de los Estados Unidos en la Liga sin la autorización del Senado

WASHINGTON, 4.— Ha sido remitido al Secretario de Estado Kellogg, el programa que la Asociación de Naciones no participantes en la Liga, cree que puede permitir a los Estados Unidos participar en las actividades de dicha Liga sin el consentimiento del Senado. Dicho programa señala a los Estados Unidos como miembros de varias Comisiones, tales como las de Armamentos, de Finanzas y de Codificación de Leyes.

Muerte de un aviador americano BOSTON, 4.— El Subteniente Alexander V. Macaulay murió al caer su aeroplano desde una altura de 800 pies. Cuando murió, se había hecho ya todo lo necesario para adjudicarle un trofeo por su record de estabilidad.

Ochocientos oficiales reunidos discutiendo sobre las recientes maniobras del Pacífico

HONOLULU, 4.— Ochocientos oficiales se hallan reunidos tratando la crítica de las maniobras recientemente efectuadas. Un gran círculo rodea sus labores, y hay en el aire un ambiente de actividad en las cercas de los edificios donde se reúnen.

Un jurío de perros de caza prepara a las causantes del desmoronamiento de un tren en Polonia

VARSOVIA, 4.— El desarrollo de un expreso en el Correo y Palacio, en el cual perdieron a la veinticuatro personas, fue inusual, y se ha puesto una jauría de perros de caza sobre la huella de los perpetradores.

La esposa de la Corte Marcial para juzgar a las responsables de la explosión en Soñia

SOFIA, 4.— La Corte Marcial para juzgar a las personas culpadas de ser responsables de la explosión en Soñia, comenzó ayer sus sesiones.

Se anuncia oficialmente la fecha de la toma de posesión de Hindenburg

BERLIN, 4.— Se ha anunciado oficialmente que el Mariscal Hindenburg tomará posesión de la Presidencia de Alemania el 12 de mayo a medio día.

Un nuevo record de duración en el aire

FILADELFA, 4.— El más nuevo hidropalón de la Escuadra del P. N. 9, se mantuvo en el aire sobre el río Delaware, durante 28 y media horas cubriendo un recorrido de 2,300 millas. Este record es el doble de los establecidos anteriormente por hidropalones. La distancia recorrida es poco más o menos la misma que hay entre San Diego, Cal. y Honolulu. El hidropalón fue construido especialmente para hacer vuelos al Hawaii durante el verano y la prueba a que ha sido sometido indica claramente que podrá muy bien desempeñar su cometido. El P. N. 9 se elevó el viernes a las 10 y 22 a. m. y aterizó el sábado a las 2 y 50 o. m., cuando se concluyó la máquina. La tripulación duró, alternándose, se durante 30 minutos.

Nuevos nombramientos diplomáticos

WASHINGTON, 4.— Es probable que John B. Stron, de Pennsylvania, sea nombrado Ministro en Finlandia, y Charles C. Hart, de Washington, Ministro en Albania.

El Emir del Kurdistán es deportado por segunda vez

NEUEVA YORK, 4.— El supuestamente Emir del Kurdistán, que fue deportado de los Estados Unidos y rechazado por las autoridades de inmigración de Inglaterra, ha sido deportado por segunda vez y se ha embarcado para Cherburgo.

La gravedad de una hermana del Rey de Inglaterra

LONDRES, 4.— La Princesa Luisa, hermana del Rey Jorge, ha sufrido una grave hemorragia gástrica.

La prohibición concentra su actividad en Filadelfia y New York

WASHINGTON, 4.— El Departamento de la Prohibición está concentrando sus actividades en Filadelfia y Nueva York en un esfuerzo para controlar el uso de alcohol industrial ilícitamente.

Se propone una boda

NEUEVA YORK, 4.— Judith Smith, una muchacha de sociedad, ha propuesto definitivamente su matrimonio con Philip M. Plant, un heredero de varios millones, para el 3 de junio.

La hija de Rockefeller no tendrá padrinos

NEUEVA YORK, 4.— Abby Rockefeller ha resuelto no llevar ninguna madrina en su matrimonio con David M. Milton.

Una forma para descongestionar el tráfico en Manhattan

NEUEVA YORK, 4.— El acondicionamiento de vías elevadas para automóviles a lo largo de los ríos Hudson y del Este, ha sido propuesto por el Ingeniero Regional Lewis, como un medio de descongestionar el tráfico en Manhattan.

El ayuno es el mejor medio para alargar la vida

CHICAGO, 4.— El Profesor C. M. Child informa que como resultado de sus investigaciones, ha descubierto que el ayuno prolongado es una ayuda para el alargamiento de la vida. Dice el Profesor Child que ciertos organismos pueden rejuvenecerse, cortándolos en pequeños pedazos.

Es probable que el Coronel Harvey se retire del Washington Post

WASHINGTON, 4.— El nombre del Coronel George Harvey ha desaparecido de la página editorial del Washington Post y esto ha dado origen al rumor de que se retirará del periódico.

Estado del Campeonato de Baseball

NEUEVA YORK, 4.— Los Yankees han seguido sufriendo la falta de Babe Ruth. Hasta el momento han ganado cuatro juegos, y perdido diez. Washington y Cleveland están empatados en el primer puesto de la Liga Americana, con once victorias y cuatro derrotas. En la Liga Nacional, los Giants conservan aún en primer puesto, con 10 victorias, y cuatro derrotas.

Fuerte oposición contra el subsidio para la Marina Mercante Americana

WASHINGTON, 4.— Se espera que alguna forma de legislación para la Marina Mercante será creada en las sesiones de diciembre del Congreso, pero hay una fuerte oposición contra el proyecto de subvención a dicha marina.

Un presupuesto extraordinario para la Municipalidad de Limón

La Inspección General de Hacienda Municipal despacha a esta semana con el conforme legal el primer presupuesto extraordinario de la Municipalidad de Limón, que está distribuido así: Genservicio, 100 de los principales edificios municipales; con tanto para el traslado de la quebradora de hierro de Mo'a a la ciudad de Limón, tres mil colones. Arreglo de cloacas, quince mil colones.

Piedra quebrada para el arreglo de las cloacas, treinta mil colones. Y el resto para otras obras de importancia. El total de lo presupuestado es de 70,688.74.

Se dio dinero sin alto oportuno: del saldo del presupuesto ordinario del año anterior, C. 37,888.74; del auxilio del Gobierno según decreto, C. 30,000; y de la diferencia de lo integro por sueldos a los Agentes de Policía, C. 8,400.

El Sr. Ministro de Hacienda en nuestras oficinas

Como a las ocho y media de la noche estuvo en nuestras oficinas el señor Secretario de Hacienda, después de la jornada de ayer, en que salieron triunfantes las propuestas de arreglo de la deuda francesa. El señor Soler se encuentra muy contento, y nos manifestó que solamente le falta para completar el éxito de la operación en que el país se gana algunos millones de colones, el que en opinión del Sr. Soler, el Sr. Ministro de Hacienda, se ha comprometido a afrontar sin pasión el problema y convulsión en la obra. En esa confianza del señor Ministro y confía en que su labor sea en el día clara para el país y enojosa para los franceses.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Alemán Lizaso" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

OTRO ATENTADO PARA ASESINAR AL REY DE BULGARIA

SOFIA, 4.— Otro atentado para asesinar al Rey Boris, fue frustrado por los Oficiales de la Guardia que descubrieron un subterráneo casi concluido con un fusil explosivo, que se cree había sido colocado para volar el Palacio Real.

De la oficina del cable

El Secretario de la Dirección de Telegramas ha dirigido la siguiente circular: Señores Telegrafistas de la República:

Para que se sirvan tomar nota, traselo a ustedes la siguiente comunicación de la Oficina del Cable: "No se reciben mensajes diferidos para Rusia, pues la administración rusa no los acepta".

Se vá el Encargado de Negocios del Perú

El sábado próximo saldrá del país el señor Encargado de Negocios del Perú en Centro América don Enrique A. Carrillo.

Se dirige a la Habana, pues ha sido designado por el gobierno para asistir como enviado especial de Perú a la toma de posesión del nuevo Presidente de Cuba, General Machado.

El señor Carrillo volverá a Costa Rica una vez terminada su misión especial.

Nuevo Consúl de Suiza

El señor don Avelino Chapatte, Consúl de Suiza en esta ciudad, ha renunciado a la Secretaría de Relaciones Exteriores que con motivo de su viaje a Europa, dejará como en cargo de las funciones consulares al Cancellier don Juan Buitán mientras de su ausencia o se nombre su sucesor.

Pola Negri tiene dificultades al regresar a los Estados Unidos

NEUEVA YORK, 4.— Pola Negri, que llegó de Europa el viernes en la noche, fue detenida por los oficiales de la aduana, por no haber declarado que traía joyas valoradas en trescientos mil dólares. Pola traía varias alhajas, incluyendo una esmeralda que perteneció al antiguo Rey de Prusia, que había cambiado por otras. En su bolso también se encontraron cinco botellas de licor, que fueron confiscadas. La artista fue multada a razón de \$ 5.00 por cada botella.

Los reclamos por agua

Se ven muchos los reclamos por pagos de agua, recibidos, que estos días se han presentado durante la semana al Inspector de Aguas, quien después de estadillarlos ha resuelto dos, el del señor Alberto Montenegro, y el de la señora.

Estos reclamos son debidos a las construcciones.

Robo de dos décimos de lotería

La policía de la Segunda Sección capturó a una mujer de apellido Rojas Salazar, por haber robado dos décimos de lotería, que le fueron dados al Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El Gobierno Mexicano suprime las subvenciones a inmigrantes

MEXICO, 4.— El Presidente de la Republica ha derogado las disposiciones que señalaban subvenciones para los inmigrantes y que daban facilidades para colonizar tierras mexicanas. Para la derogatoria se consideró el principio científico que la colonización de la república con elementos extranjeros debe desarrollarse por sobre bases perfectamente estudiadas, a fin de que se invierten con mejor provecho los fondos destinados para ese objeto. El Presidente, al suspender las subvenciones, ha ordenado que se proceda inmediatamente a estudiar un proyecto con el fin de que corresponda satisfactoriamente cualquier erogación en efectivo, tendiente a colonizar con ciudadanos mexicanos los terrenos nacionales ya colonizados con extranjeros estando al mismo tiempo las ventajosas que reportaría la repatriación de mexicanos que vivan fuera del territorio nacional.

COOLIDGE RINDE TRIBUTO A LOS JUDIOS POR SU PARTICIPACION EN LA EMANCIPACION DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 4.— El Presidente Coolidge pagó un alto tributo a los judíos en un discurso pronunciado al colocar la primera piedra del nuevo Centro de Comunidad Judía. Coolidge delineó su participación en la historia y voluntaria de los Estados Unidos, y dijo que se fue en la libertad fue puesta de manifiesto en muchas formas cuando con el movimiento contra el dominio inglés.

Precisa facilitar la labor de los reporteros del Congreso

Si bien es evidente el salón del Congreso, un edificio en pedina de ahí y dado el lugar donde han sido instalados los cronistas encargados de reseñar las sesiones parlamentarias que estos señores no pueden cumplir con su misión en forma conveniente, como ellos lo desearan, tanto para satisfacción del lector como de los propios diputados, gustamos de que una discursos sean tomados cuidadosamente y sujetos a la mayor veracidad posible.

HINDENBURG LLENARA SU HABITACIONES DE RELIQUIAS DE LA ANTIGUA MONARQUIA

BERLIN, 4.— Cuando Hindenburg sea Presidente, sus habitaciones serán adornadas con retratos autógrafos del ex-Kaiser y con numerosas reliquias de la guerra y de la vieja monarquía.

UN PARTE DE POLICIA

NEUEVA YORK, 4.— Joshua S. Corden, de 19 años, hijo de un arrestado millonario, y Thomas McClary, de 15 años fueron arrestados por atravesar un cordón en un cuarto del Hotel Hamilton. Según los informes de la policía, ambos muchachos desous de embarcarse en la embarcación en la destrucción de todos los muebles del cuarto.

Resultado de los juegos del domingo

NEUEVA YORK, 4.— El resultado de los juegos del domingo fue el siguiente: Los Americanos: Filadelfia, 1; New York, 0; Washington, 7; Boston, 2; San Luis, 3; Chicago, 2; Cleveland, 6; Detroit, 6.

Robo de dos décimos de lotería

La policía de la Segunda Sección capturó a una mujer de apellido Rojas Salazar, por haber robado dos décimos de lotería, que le fueron dados al Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL ENORME NUMERO DE VICTIMAS ANUALES CAUSADAS POR LOS AUTOMOVILES

WASHINGTON, 4.— De acuerdo con las estadísticas que se han publicado, durante 1924 los automóviles mataron 52 personas e hirieron a 1181 cada veinticuatro horas. Los cálculos del año arrojan un total de 19,000 muertos y 459,000 heridos. De los muertos, 5,700 fueron niños.

GEORGE COHAN REAPARECERA EN ESCENA EL AÑO ENTRANTE

NEUEVA YORK, 4.— George M. Cohan hará su reaparición en el teatro el año próximo en una comedia que está escribiendo y que se titula "D. modo que esto es Nueva York".

Los agitadores reducidos a prisión en Mazatlán

MAZATLAN, 4.— Rodolfo Robles y Liberto Giles, por medio de un pedimento del Procurador de Justicia del Estado, han sido aprehendidos como responsables del delito de sedición, por haber invitado a varios campesinos de diversos lugares de Sinaloa a asaltar el Palacio Municipal y a deponer el Ayuntamiento de Mazatlán. Se dice que a ambos se les juzgará sumariamente. Tanto Robles como Giles, son muy conocidos como agitadores entre los obreros.

Los campesinos estuvieron efectivamente acantonados en algunas fincas vecinas, para ir a Mazatlán a intervenir en un tumulto que se preparaba para el Día del Trabajo, pero en su oportunidad fueron rodeados por los obreros y obligados a huir.

RENUNCIA EL RECTOR DE LA IGLESIA UNITARIA DEL WEST SIDE

NEUEVA YORK, 4.— El R. v. Charles Francis West, renunció la rectoría de la Iglesia Unitaria del Westside, para hacerse cargo de la Secretaría del Colegio de Antioch, en Ohio. Con la ayuda del Dr. Charles W. Ehm, West intentará la nacionalización del Colegio de Antioch.

LA REBELION EN LA ZONA FRANCESA DE MARRUECOS

PARIS, 4.— Los indigenas marruecos rebeldes alentados por el éxito que tuvieron resistiendo a las tropas españolas en el Norte, han invadido la zona francesa, y sus actividades van progresando. Painelevé informa que no ha habido bajas en el ejército francés y su se espera rechar y tranquilizar a los rebeldes en el norte de los Alpes-Krim. De Ba't Marru, ces, vienen detalles de los combates habidos durante los últimos diez días, revelando que varias poblaciones han sido saqueadas y los nativos adictos a Francia y decididos a prisión. Cerca de cuatro mil indigenas están empujados en la lucha contra las tropas francesas.

DOS PERSONAS MUERTAS POR UNA EQUIVOCACION

NEUEVA YORK, 4.— Dos hombres resultaron muertos a consecuencia de una curiosa tragedia. William Ashforth tuvo un accidente con el chofer cuyo carro cayó lo arrolló al acercarse al punto 4 de la Harlem. El chofer se ació con su automóvil y más tarde Ashforth dividió otro carro que condujo e n el sendero. Resultando de el accidente Ashforth y de los otros dos hombres el cuello, del chofer se perdió la dirección, resultando el automóvil del puente a la calle dos de una altura de treinta pies. Ambas personas murieron instantáneamente.

UN SACERDOTE QUE SE SACRIFICARON POR SU GREY

El Reverendo Stuart B. Edmondson, pastor de la Primera Iglesia



Metodista de Lake Forest, uno de los suburbios de Chicago, ofreció una posición que se le ofreció con un sueldo de \$ 10,000.00 al año, para seguir en su puesto, en el cual gana \$ 3,000.00 únicamente, por con siderar que en este servía mejor a su religión.

UN FONDO PARA AYUDAR A LOS INMIGRANTES EN PALESTINA

NEUEVA YORK, 4.— La Palestine Securities Corporation ha resuelto a poder honrar a un fondo de varios millones de dólares a fin de ayudar a los inmigrantes de Palestina a construir casas de habitación.

RENUNCIA EL RECTOR DE LA IGLESIA UNITARIA DEL WEST SIDE

NEUEVA YORK, 4.— El R. v. Charles Francis West, renunció la rectoría de la Iglesia Unitaria del Westside, para hacerse cargo de la Secretaría del Colegio de Antioch, en Ohio. Con la ayuda del Dr. Charles W. Ehm, West intentará la nacionalización del Colegio de Antioch.

LA REBELION EN LA ZONA FRANCESA DE MARRUECOS

PARIS, 4.— Los indigenas marruecos rebeldes alentados por el éxito que tuvieron resistiendo a las tropas españolas en el Norte, han invadido la zona francesa, y sus actividades van progresando. Painelevé informa que no ha habido bajas en el ejército francés y su se espera rechar y tranquilizar a los rebeldes en el norte de los Alpes-Krim. De Ba't Marru, ces, vienen detalles de los combates habidos durante los últimos diez días, revelando que varias poblaciones han sido saqueadas y los nativos adictos a Francia y decididos a prisión. Cerca de cuatro mil indigenas están empujados en la lucha contra las tropas francesas.

DOS PERSONAS MUERTAS POR UNA EQUIVOCACION

NEUEVA YORK, 4.— Dos hombres resultaron muertos a consecuencia de una curiosa tragedia. William Ashforth tuvo un accidente con el chofer cuyo carro cayó lo arrolló al acercarse al punto 4 de la Harlem. El chofer se ació con su automóvil y más tarde Ashforth dividió otro carro que condujo e n el sendero. Resultando de el accidente Ashforth y de los otros dos hombres el cuello, del chofer se perdió la dirección, resultando el automóvil del puente a la calle dos de una altura de treinta pies. Ambas personas murieron instantáneamente.

# EXPERTO QUE VIÑO A ESTUDIAR EL NEGOCIO DEL BANCO DE SEGUROS

## REGRESO ANTIER A NEW YORK

El Banco de Seguros del Estado, no puede funcionar sin la cooperación financiera de Compañías Aseguradoras extranjeras para el efecto de las operaciones a reaseguros, y contra fuertes influencias ejercidas aquí y en el extranjero por entidades de aquella naturaleza. La directiva de aquel nuevo organismo oficial ha ido viendo grandes dificultades, al extremo de considerarse ya triunfante en sus propósitos.

Aquí ha estado y regresó a Nueva York un notable técnico en negocios de seguros—organización de compañías—Mr. Reese, que vino exclusivamente a estudiar la forma y condiciones en que debía ser establecido y funcionamiento del Banco del Estado de acuerdo con la ley monopolizadora que autoriza su creación. Mr. Reese viajó representando a empresas de seguros norteamericanas con capitales superiores a \$ 50,000,000.

El permaneció entre nosotros, casi de incógnito, por ahí de un mes y después de estudiar metódicamente el negocio, declaró que era posible que las compañías que representaba entraran en relaciones comerciales con el Banco del Estado.

# Don Mario Urbini para Centro América

Partió para Centro América en el vapor City de San Francisco el embaixador central don Mario Urbini, quien fue relacionado con el jefe de la compañía Urbini, que actuó en forma en estos terrenos.

# El señor Presidente en Santo Domingo

El domingo a la una de la tarde partió el señor Presidente para Santo Domingo, con objeto de asistir a la inauguración de la nueva escuela de ese cañón.

# La Legación a Cuba

En esta semana partirá para Cuba la Legación que el Gobierno de Costa Rica no editará ante el Gobierno para asistir a las ceremonias del traspaso de poderes.

**AGIL Y ESBELTA**  
será usted usando  
**LOS NUEVOS MODELOS**  
DE  
**FAJAS ELASTICAS**  
Que recibimos esta semana



**ALMACEN ROBERT**

# La Comisión de Sanidad dió un voto de confianza al Veterinario Muri Ipai

El sábado a las 20 horas celebró sesión la Comisión de Sanidad.

Oídas las amplias explicaciones dadas por el Dr. don Anselmo Rivera, Veterinario Municipal, con respecto a los cargos que en su contra formuló el señor Secretario de Sanidad, y en vista de las declaraciones que al respecto hizo el señor Ariza, a moción del Dr. Pupo, por unanimidad de votos, se acordó: Dar un voto de confianza al señor Veterinario Municipal.

# La Directiva del Internacional

Celebró sesión el duar a ayer en esta tarde en el salón de la Compañía el Administrador de este Banco el Sr. Muri Ipai, con el objeto de dar un voto de confianza al señor Ariza, a moción del Dr. Pupo, por unanimidad de votos, se acordó: Dar un voto de confianza al señor Veterinario Municipal.

# Perigiendo a comerciantes chinos que expendían drogas

Los propietarios de las Farmacias establecidas en Limón quejándose a la Fiscalía de que muchos de los comerciantes chinos de aquella ciudad vendían drogas, lo que iba en perjuicio económico de sus negocios y que a su vez perjudicaba un negocio para el medicamento, a aquel punto el Fiscal de la misma, señor Martín, pero como los diarios anunciaron el viaje de ese funcionario refirió su misión, cuando fue de los establecimientos de los chinos, y a algunos de ellos habían desaparecido de los estantes; en consecuencia, la visita del Fiscal no tuvo ningún resultado.

# El auto presidencial sufrió un accidente

El auto presidencial que condujo el domingo a Cartago al señor Presidente Jiménez, sufrió un accidente en una rueda. Estuvo parado cerca de media hora, hasta que pasaron otros autos y recogieron a los pasajeros.

# Caso extraordinario de fecundidad

La señora María Josefa Granados de Zúñiga dió a luz dos niños; pero esto no es lo raro, toda vez que estos casos de fecundidad ya son frecuentes en este país. Lo extraordinario es esto: la señora Granados de Zúñiga, ha cumplido los 56 años de edad y hace 20 que no tiene hijos.

# Agresión a una autoridad

Un grupo de desconocidos agredió, a pedradas, al Agente de Policía de Mata Redonda, causando- le daños; cuando esa autoridad fué auxiliada por vecinos del barrio para perseguir a los agresores, éstos habían huido. Estos hechos son frecuentes en Mata Redonda; de ahí que existan dificultades para encontrar personas de la localidad que se presten a aceptar algún cargo.

# Con una pierna fracturada

En un accidente de ciclismo el joven Ramón Osorio Fuentes, guatemalteco, resultó con una pierna quebrada. El aprendiz a manejar la bicicleta y habiendo seguido por un descenso de una fuerte pendiente, la bicicleta tomó una velocidad extraordinaria hasta chocar con un árbol, cayó el ciclista, ocasionándose aquel daño, que es de cuidado.

# El café en Londres

Cablegrama de la casa Anglo-Honduras Ltd. de Londres, re- cubrió ayer por sus correos que en esta capital se venden unos 400,000 sacos de café de Costa Rica en Londres en el transcurso de la semana pasada. Se vendieron 3,300 quintales ingleses; término medio de venta (quintal de 112 lib) 162 chelines (o sean al cambio actual \$ 41.62); estado del mercado: sin cambio. Café embarcado a la fecha, de nuestros puertos 151,000 sacos.

# Los trenes del Pacífico

Por la regular, los trenes del Pacífico llevan ahora a las estaciones terminales con algunos atrasos debido a esta mala circunstancia; la mayor parte de la vía está mala, esto es, no lastrada, y con las lluvias afloran los durmientes haciendo fáciles los descarralamientos, por lo que los maquinistas corren los trenes con los cuartos consecuentes, esto es, poco a poco.

# Las sesiones municipales se efectuarán los viernes

Por acuerdo de la última sesión se ha resuelto que las sesiones de la Municipalidad se hagan verificando los viernes de cada semana a las 8 de la noche en un lugar de los jueros.

# Homenaje no aceptado

Por su resuelta y altiva actitud ante los actos conmemorativos finados el 4 día, expresada en un reportaje dado a LA TRIBUNA, amigos y simpatizadores del doctor don Eduardo J. Pinto, quisieron festejarlo con una serenata. El supo con anticipación de las preparativos que se hacían para ser recibidos en esta noche y se apresuró a suplicar a los organizadores de la misma no llevarlo a cabo, porque no se avenía con su temperamento ni se consideraba acreedor a ese honor, ya que, al expresar aquellas opiniones, se encontraba enfermo y no podía más que cumplir con su deber.

# Acerca de un chisme

San José, 4 de mayo de 1925.  
Señor Director de LA TRIBUNA.  
Muy señor mío: Pido.  
En el número del sábado 2 del corriente de un estimado periódico, figuró entre otros artículos "Los tres heros" la noticia de uno acaecido a mí con un automóvil propiedad de Mr. Keith al colisionar contra un carro del tranvía.  
Rúbrica rectifica la versión, todo lo que a mí no me ha ocurrido tal percance y por lo tanto, no está confirmada escucha hecha en un momento de tan profunda creencia como LA TRIBUNA, necesito plantearlo de ser perjudicado.  
Por lo que le anticipo los gracias y le reitero las peticiones de alta estima su año, y s. a.

# Informes de Sixaola

A propósito de comentarios que se han hecho por la prensa acerca de deficiencias observadas en los servicios de la aduana de Sixaola, en lo que se refiere a contrabandos introducidos en los trenes de la United Fruit Co., el Administrador de aquel centro oficial ha enviado al señor Secretario de Hacienda una relación completa de la forma y condiciones en que se practican los servicios de requisa y vigilancia, para determinar que no existe posibilidad de contrabandos en la forma indicada.

# Disposición gubernativa

La pésima costumbre de descender de los tranvías por los estribos que da al centro de la Avenida es causa de frecuentes accidentes personales en razón del gran tráfico de vehículos que existe en la ciudad y el estrecho de las calles. El Gobernador estudia la posibilidad de prohibir el procedimiento para prevenir desastres; esto es, si convendría disponer que los pasajeros, al bajar de los carros del tranvía lo hagan por los estribos de los lados de la acera.

# Honduras pide la mediación de los EE. UU.

Se queja de Guatemala y el Salvador

El gobierno de los Estados Unidos ha recibido la petición de Honduras, a través de una misión amistosa informal" a los gobiernos de Nicaragua y Guatemala de que el gobierno de los Estados Unidos con sidera las incursiones en el territorio hondureño por parte de grupos de países centroamericanos como actos criminales, según ha informado el departamento de estado.

Bandas armadas han estado merodeando por el territorio hondureño, según informa el gobierno de Honduras y los señalamientos han llegado a extenderse a los culpables, en concepto de que las incursiones eran crímenes notorias. La sujeción norteamericana hace observar que tales delictos son criminales y como tales deben ser tratados.

**Dr. HERDOCIA**  
MÉDICO Y CIRUJANO  
de la Facultad de Medicina de Paris  
Especialidad de los OJOS, OÍDOS, NARIZ y GARGANTA  
HORAS DE OFICINA:  
— De 10 a 11:30 y de 2 a 4 —  
Continúa al Teatro Variedades.

# El Juez de lo Contencioso ordena pagar la suma de 250,000.00 colones a don Gabriel Vargas

EL JUEZ DECLARA QUE LA LEY DE NULIDADES ES INAPLICABLE POR INCONSTITUCIONAL

En los últimos días de la semana anterior se dictó una sentencia muy interesante por el señor Juez de lo Contencioso Administrativo. Se trata del pleito promovido por don Gabriel Vargas para conseguir el pago de \$ 250,000 que el Interaccional ha retenido bajo el pretexto de que la Ley de Nulidades es aplicable a la cuenta corriente del señor Vargas por cuanto fué abierta con depósito de El Banco contentó insistiendo en esta circunstancia y apovándose en tal ley, y contradiciendo al actor a fin de que se declarara en caso de ganar el pleito que el bultillo recibir el pago de los \$ 250,000 en la misma cuenta. Al vencer los autos desde luego mandó al Juzgado.

El tribunal de primera instancia ha dicho que el depósito, más o menos haber sido efectuado en billetes de un mil colones y que la responsabilidad de evadir tales billetes, pues el depositante sólo quería admetir, en pago de letras de cambio que dió al tipo corriente del día, la directa obligación contraída formalmente por el Banco, donde declara sin reservas que ponía el dinero en su cuenta corriente a la orden del señor Vargas, como resulta acreditada con el documento pasado por caja. En consecuencia, ha condenado al Banco a pagar tanto con intereses y todas las costas.

En la misma sentencia el señor Juez— que lo es el conocido y respetado Lic. don Alfonso Barrantes Gómez— declara que la Ley de Nulidades es inaplicable por su condición de inconstitucional. El resultado a este respecto es muy obvio como en general lo son sus trabajos judiciales.

Como este asunto no es único, la sentencia abre puntos de vista que de fijo han de interesar a muchas personas que conservan créditos similares contra el Estado.

# BODA EN PARIS

Don Guillermo Padilla Castro y la señorita Doreen Vauston

Se verificó el 21 de marzo último, en la Iglesia de Notre Dame des Champs, en París, la boda del joven costarricense don Guillermo Padilla Castro y Mademoiselle Doreen Vauston, perteneciente a una buena sociedad de Dublin, Irlanda. Anfitriónes a la estimable pareja don A. Zerega Fombona, miembro del Comité de la Cooperación Intelectual de la Sociedad de las Naciones, quien llevó la representación del Ministro Peralta, que se encontraba enfermo y madame Charles Lesen; don Gonzalo Zaldumbide, Miembro del Ecuador y madame Maurice de Walfelf; señor Maurice de Walfelf, Director de "Paris-Midi" y Mile Keller; señor Charles Lesen, redactor de "Le Reveu de l'Amérique Latine" y Mile Moss.

A la fiesta número asistieron muchos distinguidos elementos sociales e intelectuales, entre ellos Mr. Croci, Presidente de la Sociedad de la Prensa Extranjera de París, don Alejandro Sux, don Pedro Mateu, don José Siveriano de Rendón, representante de la prensa de Brasil, el escultor español José de Greff, el Ministro de México en Francia don Alfonso Reyes, don

**CATRES**  
DE BRONCE Y DE HIERRO  
PRECIOS DE BARATILLO  
DONDE CALYXTO MADRIGAL

FIGURAS DE LA SEMANA

EL LIC. DON CLAUDIO GONZALEZ RUCAVADO

Gran sensación ha despertado entre los círculos políticos de la República, la asistencia del Lic. don Claudio González Rucavado a la Cámara, el día de la inauguración de las sesiones ordinarias. Don Claudio venía siendo una interrogación misteriosa en la vida política de los últimos años. Su actitud era la de la estirpe del desierto, que se pasar a sus pies las inmensas caravanas, y en un gesto, sin una mirada, continúa contemplando el desfilé estoicamente, como un centinela romano que guardara el santo y seña de su propia vida.



Don Claudio ha recorrido el diapason de la política con pureza, cristiana. Ha cumplido siempre con su deber y ha sabido mantener su nombre limpio de sospechas y de culumias. Sirve a su país en los claros asuntos en que la personalidad propia ni pueda sacar ventajas, ni tampoco menguas. Su política es la política blanca, sin ruido, sin cataratas, sin coloridos, política de manso arroyuelo que se desliza sobre las faldas de los montes con suavidades de seda.

Por eso ha despertado sensación su asistencia al Congreso. Hace ya tres años que la opinión pública dio su voto para estar representada por el señor González Rucavado, en las deliberaciones de nuestro Congreso; pero el señor González Rucavado, ni aun en los momentos en que su asistencia pudo ser pesa que inclinara la balanza en favor de su propio partido, quiso ocupar su curul, y permaneció dentro de su cancha, silencioso, a solas con su propia conciencia. Se trataba entonces de cosas políticas, de cosas de interés no nacionales, no trascendentes para la vida del país. Don Ricardo o don Alberto, no fueron, a su juicio, cuestión de Estado. El uno o el otro podían ocupar la presidencia, el uno o el otro, estaban capacitados para hacer el bien de la República, el uno o el otro, tenían casi idénticas ejecutorias y casi idéntico número de votos de los ciudadanos. Y don Claudio, repetimos, como la esfinge del desierto, continuó viendo pasar los sucesos, sufriendo tal vez en sus afectos políticos, pero limpia su conciencia, y en su puesto, su patriotismo.

Y qué ha llevado a don Claudio ahora a la Cámara? La simple elección de un Presidente del Poder Legislativo, no ha de ser el único móvil de su asistencia. Su asiento del Congreso que tantas veces lo reclamara, ha de haber sentido extraño de acariararlo por la primera vez, como se siente extrañada la opinión pública.

Detrás de esta primera asistencia, detrás de este desposorio, ¿qué hay? Misterio.

Lo único que se puede decir, es que si el señor González Rucavado abandonó su bufete de incansable trabajador por un momento, para ocupar el puesto de diputado, es porque su presencia, aunque sea por una sola vez, ha de pesar en favor de una causa en la cual, he de salir ganando la República.

Si quebrantó su norma por ahora, si ya se apartó de su senda silenciosa para ocupar un puesto en las filas de la labor patriótica, es de desearse, que por allí continúe para siempre, en la seguridad de que al ser contado entre los soldados activos del regimiento nacionalista. Los triunfos de las batallas nobles y serenas serán más positivos.

Quédese allí don Claudio. Participe del debate. El es como un acumulador de nuevas fuerzas. Quien ha contemplado el nase de las luchas con juicio equívoco e imparcial, mucho mejor ha de tener. Quien ha permanecido aparte de las pasiones y de los naturales resquemores que trae siempre la política y la Aduana, continúa, debe tener su ánimo sereno y su justo criterio en el ambiente parlamentario, caldea siempre por los ardores del personalismo o por las rencillas de la lucha.

Y así se dirá que las sesiones ordinarias del año de 1925, trajeron para Costa Rica la adquisición del hijo pródigo, que en un momento de escepticismo, abandonó la casa paterna para refugiarse dentro de un estudio y de la observación, y reerres luego cargado el espíritu de nuevos rumbos y llenas las manos de opimos frutos patrióticos.

UN PLEITO GANADO QUE ARRINA AL VENCEDOR

Todo país que se ve atledido por la lep a del papel moneda procura desahucarse de ella, cuanto antes y pone a contrapelo todos sus recursos para lograrlo.

Puede asegurarse que esto no hay nación que no haya padecido esa enfermedad, repetidas veces, y que no haya logrado curarla.

Antes de la Gran Guerra todos los países europeos tenían arreglados sus sistemas monetarios, aunque todos ellos habían pasado antes por la dura evertencia del papel moneda.

La Guerra les obligó a buscar recursos en las emisiones y volvieron de nuevo a conocer los males de la moneda inestable. En cambio, otros países, no combatientes, lograron, a favor de las condiciones económicas de altos precios, afirmar o restablecer sus sistemas monetarios. Así pasó en nuestro continente con Colombia y El Salvador, que pudieron adoptar el raita de oro sin gran esfuerzo. Nosotros, en cambio, como el hollandés a los combatientes, o como el nuestro p o ductos no hubiesen alcanzado los altos precios que los simla es de las dos repúblicas vecinas, perdíam nuestra moneda y nos vimos atledidos por el curso presencioso y por la especulación de los cambios.

Al cesar las hostilidades, las divisa europeas, sostenidas en un desierto, gracias al apoyo que se prestaban entre sí los aliados, bajaron al nivel que les correspondía. Y fue una constante preocupación la de volver a dotar de un valor fijo a las distintas unidades monetarias.

Inglaterra, siguiendo tradiciones heredadas, trató de volver a la moneda que ella demuestró al lema: "Incerta valuta testituta" que como el

mayor timbre de gloria inscribieron al pie de la estatua de Isabel, no perdonó esfuerzo ni se dispuso de ningún sacrificio para hacer recuar a la alta estocada su intrínseco valor. Y, puede decirse que está en vísperas de conseguirlo por que es muy pequeño el émar que le separa del valor consuetudinario.

Alemania misma, idea que repudiando sus monedas de papel, ha vuelto con el retemark a dar a su unidad monetaria el valor del viejo marco.

No es lógico suponer que Francia ha de seguir idéntico camino? Si no fuéramos el ejemplo de la crisis del '70, a pesar de que ésta última impuso al Banco de Francia, préstamo al Gobierno por más de 1.500 millones que exigió la defensa nacional.

En la valoración del franco no está herido de sólo Francia. Los están también todos los países con quienes mantiene íntimo comercio y entre éstos, naciones tan poderosas como Estados Unidos e Inglaterra. El motivo de ese interés está en el mantenimiento de ese mismo intercambio porque el valor del franco disminuye el poder de compra a su exterior.

Pero, no son simples suposiciones las que hacen recuar la valoración. Es la contemplación de hechos tan recientes como las declaraciones del nuevo Ministro de Hacienda francés, transmitidas por el cable, a este mismo periódico y a los demás del país.

No estamos que esto suceda durante este año o durante el siguiente, (anuncie un empréstito exterior podrá apresarse a ese retorno a la unidad monetaria) pero nuestra deuda francesa, de no cancelarse ahora, tiene que ser pagada ante un transcurso de treinta años, tiempo muy sobrado para que el franco vuelva a la paridad del oro.

Quiero suponer, por un momento, que los tribunales franceses dan un fallo favorable a los Intereses de Costa Rica a pesar de las repelidas sentencias contrarias dictadas contra estos deudores.

¿Qué habríamos ganado? Pasar en franco papel que no es cosa tan tanto como los francos oro. En ese caso, la nuestra será una victoria a lo Pitro.

He aquí, pues, las tres soluciones que tiene nuestro asunto: 1o-Accepta el arreglo, en cuyo caso aseguramos buena parte del beneficio que nos permite hacer la depreciación actual del franco. 2o-Correr las aventuras del pleito y sufrir un fallo adverso, en cuyo caso nuestra deuda exigida para su cancelación treinta años adelante no más de dos millones de francos oro cada uno, a más de las costas e intereses. 3o-Triunfar en el pleito y ver convertido ese triunfo en la divisa que indica la segunda eventualidad para la mejora de la moneda francesa.

En vista de eso uno se considera que es muy grave la responsabilidad, y muy dolorosas las perspectivas de pérdida, para seguir haciendo apuestas injustas sobre las posibilidades de un pleito que aún aumentando no puede resultar prácticamente adverso.

TOMAS SULEY QUELL

Duelo Social en Alajuela

Fallecimiento de doña Concepción Alfaro v. de Saborio

En la tarde del último domingo falleció en la ciudad de Alajuela una dama respetabilísima, que disfrutaba de la más profunda consideración social: doña Concepción Alfaro v. de Saborio, fundadora de un hogar lleno de merecimientos, pues son todos sus miembros orgullo de la sociedad alajuelense. Esta distinguida señora estaba viudeta desde hacía por lazos de familia, con el sociedad capitalista; a la hija del presidente de la república don Bernardo Soto y del profesor don Anas tasio Alfaro.

Los funerales y el entierro se efectuaron en la mañana de ayer. Por la mucha concurrencia que hubo en esos actos, por el respeto que el dolor que en ellos se hizo de manifiesto, por las exaltadas demostraciones que han recibido los dolientes se ha puesto de relieve que la pena ha sido general y muy honda.

A ella se asocia LA TRIBUNA, que envía el testimonio de su más vivo pesar a los hijos don José Saborio Alfa, don Hijo Arora v. de González, don Remigio Saborio, señora y familia, señoritas Julia y Blanca Saborio y demás miembros de la apreciable familia doliente.

Los funerales y el entierro se efectuaron en la mañana de ayer. Por la mucha concurrencia que hubo en esos actos, por el respeto que el dolor que en ellos se hizo de manifiesto, por las exaltadas demostraciones que han recibido los dolientes se ha puesto de relieve que la pena ha sido general y muy honda.

VISITA DEL LICDO. DON ALBERTO ECHANDI AL NUEVO PRESIDENTE DEL CONGRESO

El viernes después de la visita a la casa presidencial, los miembros agrícolas del nuevo directorio del Congreso y los demás diputados de la misma filiación, estuvieron a contemplar al Licenciado don Alberto Echandi, jefe de su partido, en el palacio de este cañalero.

En la residencia del nuevo presidente del Congreso éste invitó a sus amigos a una copa de champagne. Al efecto, en la noche pasada, el señor Cortés expresó su agradecimiento por la distinción de que se le hacía objeto; dijo que a visita de los Ilustres huéspedes honraba su casa y a la ciudad de Alajuela y que al granate era el único que había recibido el honor de ser el autor con su elevación a la presidencia del Congreso, no era menor que le proporcionaba la visita del señor Echandi y a sus acompañantes.

En el mismo momento se presentó a saludar el señor Echandi un grupo de amigos suyos de la ciudad de Alajuela que vinieron expresamente para asistir a la elección en el Congreso.

El señor Echandi se manifestó complacido del resultado en el Congreso, manifestando que no sólo era grato porque el señor Cortés no era personalmente el señalado autor de que se le hacía objeto sino también porque en él se veía un homenaje a la provincia de Alajuela.

Al siguiente día, sábado, el señor Echandi se trasladó a Alajuela para congratular al señor Cortés. Se lo acompañaron don Claudio González Rucavado, don Ricardo Fernández y don don Jorge Álvarez Alva don Quirós, don Alvaro Sáenz, don Ro

El señor Echandi se manifestó complacido del resultado en el Congreso, manifestando que no sólo era grato porque el señor Cortés no era personalmente el señalado autor de que se le hacía objeto sino también porque en él se veía un homenaje a la provincia de Alajuela.

DE ALAJUELITA

Señor Director de LA TRIBUNA, San José

ojos que presenciaron mi maltrato. Es de advertir que esta su unidad me aborrece y tien sed de venganza por envidia. Asimismo, con respecto al señor Jesús Solano a quien han injuriado, se refiere dicho artículo que el Agente de Policía quien provocó la riña, como lo pueden declarar Julio Solano y otro. Esta autoridad por su intemperancia, provoca desórdenes a menudo y es una amenaza para el ciudadano. Yo, por el momento que ocupó en este pueblo y por el régimen de vida que observo, como sabe toda la localidad, protesto enérgicamente ante de tal aserción y de concepto que de mi no se van tener el Gobierno y el público. En espera de la publicidad de mi aclaración, anticipo las gracias y me es grato suscribirme de Ud. atto. y s. s.

Estimado señor: En el número 1493 de su excelente periódico apareció un artículo con el mote de "Fue arrestado un Presidente Municipal" y como tal gacillita se refiere a mí persona, quiero aclarar por este medio que no hubo detención alguna como podría manifestarlo el Jefe Político de este lugar. Lo que ocurrió en esa fecha fue que el agente de Policía me atacó, dándome a manotazo un fuerte golpe doliéndome, y de no haber sido la intervención oportuna de Celso Mora y otro me habría cancelado para esa vez su intención así como lo ha de ser Costilla, quien me dualba de pedradas, acerca de lo cual pueden declarar Celso Mora, Ramón Gómez, José R. Gamboa y

ojos que presenciaron mi maltrato. Es de advertir que esta su unidad me aborrece y tien sed de venganza por envidia. Asimismo, con respecto al señor Jesús Solano a quien han injuriado, se refiere dicho artículo que el Agente de Policía quien provocó la riña, como lo pueden declarar Julio Solano y otro. Esta autoridad por su intemperancia, provoca desórdenes a menudo y es una amenaza para el ciudadano. Yo, por el momento que ocupó en este pueblo y por el régimen de vida que observo, como sabe toda la localidad, protesto enérgicamente ante de tal aserción y de concepto que de mi no se van tener el Gobierno y el público. En espera de la publicidad de mi aclaración, anticipo las gracias y me es grato suscribirme de Ud. atto. y s. s.

RAFAEL MORA CH.

DOLOR DE ESPALDA ES SEÑAL DE DEBILIDAD DE LOS RIÑONES. DESCUIDAR ESE ESTADO ES DAR PASO A ENFERMEDADES MÁS SERIAS. PÍLDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES Y VEJIGA. Pueden ahorrar a usted meses de sufrimientos y gastos. Siempre Imitadas! Nunca Igualadas!

El regocio de las casas baratas. Aquel día por el Congreso el contrato para la construcción de casas baratas, dentro de dos semanas porirá pa a los Estados Unidos el contratista, D. Ricardo Mora Fernández, a discutir las negociaciones con la casa que representa.

La partida de El Gallo. El famoso diestro El Gallo celebró el domingo en Cartago su última corrida en Costa Rica. Pa ese que lo que transcurrió, debido a que el ganado no era de lidi.

La votación de la Sala Segunda ordena la prisión de Capella. Se considera que han cesado los motivos de enfermedad.

El 8 de Mayo en la Casa Presidencial. Con motivo del primer aniversario de la llegada al poder del señor don Ricardo Jiménez, sus amigos lo visitarán ese día en su residencia. Como de costumbre serán recibidos los diplomáticos y los consules, lo mismo que los representantes de los demás poderes de la República.

Para Chomes en busca de toros. Ayer tarde partieron para Chomes en busca de buenos toros para lidi, el diestro Amansio y el banterillo El Manchaco. Parece que han llegado procedentes de Nicaragua algunas parejas de toros bravos, de los que diversos especuladores muy buenos pa a la corrida del próximo domingo.

La resolución última de la Sala Segunda de Apelaciones ordenando la captura de don Enrique Capella por la acusación entablada contra él, que se está tramitando dice así: "Confírmase el auto de prisión y enjuiciamiento de Capella y se aprueba el sólo esleamiento definitivo de Epifanio Crespo y Angel Gómez. Cancelar la excarcelación de Capella por constar que esta Sala que han cesado los motivos de enfermedad que tuvo para detenerla; a reserva de que un nuevo reconocimiento médico exija la continuación de su libertad, bajo fianza; ordenando que la impleada captura. Juzgo de Segundo del Crimen".

EL KIPSOL. Preserva y Cura CATARRO CABAIZA GRIPE TOS. DOSIS: 2 a 7 Píldoras al día. 1 Píldora cada hora. BLANGARD, 64, Rue de la Richelieu, PARIS.

SUNDSTRAND. La máquina de sumar ideal. Resta directa. Agente: Vicente Lines, San José.

Se prepara una sere ata para don Arturo Volio. Algunos diputados que han sido amigos del Licenciado Volio y que han sentido un retiro de la presidencia del Congreso, le obsequiarán el próximo jueves una serenata en Cartago. De San José saldrán rumbo a aquella ciudad muchas personas que asistirán al acto, en un tren expreso que se corre a esa noche. Desde luego el partido republicano y el reformista tomarán un parte en este festival, que tiene a ser un voto de confianza a una alta personalidad tan al Lic. Volio, quien permanecerá en la presidencia de la Cámara durante cinco años.

BIERRO GIRARD. El BIERRO GIRARD cura la palidez de color, el empobrecimiento de la sangre y fortifica los temperamentos débiles. El profesor Rébard, encargado de la Medicina a la Academia de Medicina de París ha comprobado que los enfermos lo aceptan fácilmente, y lo que particularmente es digno de tener en cuenta es que no sólo no estruñe, sino que combate el estreñimiento. En todas las farmacias. ARIOLINA CHAROTEAUT. CURA DOLOROSAS MENSTRUALES RETARDOS. SALUD DE LAS SEÑORAS.

Aviso a los Agricultores. El Gobierno ha recibido el salitre pedido a Chile, para probrar la mejora de nuestras tierras. Su precio de venta es el de C 17.00 por quintal. Para comodidad de los agricultores se ha dejado el depósito en la Aduana de Puntarenas, desde la cual podrá ser remitido a cualquiera de los lugares conectados por el ferrocarril. El pago puede hacerse en la misma Aduana, o en la Contabilidad Nacional, en efectivo, por medio de giro postal o de cheque bancario. Dichas Oficinas atenderán inmediatamente los pedidos y darán las órdenes inmediatas para hacer llegar la mercadería a sus destinos. Sobre el uso y mejores formas de aplicación puede consultarse al Departamento de Agricultura. San José 13 de febrero de 1925.

Aviso a los Agricultores. El Gobierno ha recibido el salitre pedido a Chile, para probrar la mejora de nuestras tierras. Su precio de venta es el de C 17.00 por quintal. Para comodidad de los agricultores se ha dejado el depósito en la Aduana de Puntarenas, desde la cual podrá ser remitido a cualquiera de los lugares conectados por el ferrocarril. El pago puede hacerse en la misma Aduana, o en la Contabilidad Nacional, en efectivo, por medio de giro postal o de cheque bancario. Dichas Oficinas atenderán inmediatamente los pedidos y darán las órdenes inmediatas para hacer llegar la mercadería a sus destinos. Sobre el uso y mejores formas de aplicación puede consultarse al Departamento de Agricultura. San José 13 de febrero de 1925.

# EL GOBIERNO NO PRESENTO EL PROBLEMA TAL CUAL ERA

En días pasados un amigo me llamó la atención acerca de un artículo publicado en "La Nueva Prensa", en el cual se atribuye a intenciones torcidas el móvil de las publicaciones hechas en contra de la forma adoptada por el Gobierno para arreglar la deuda francesa y se dice que lo que hay en el alma de los opositores es un deseo de venganzas políticas, el intento de cobrar cuentas viejas, el propósito de recuperar prestigios políticos ya sepultados por siempre en la campaña pasada. Así se ha querido demostrar que el empeño realizado en contra del arreglo planteado, no es la expresión honrada del ciudadano que se preocupa por la suerte del país, sino la emanación morbosa de una hoga, y también se ha querido levantar las envolturas de esa hoga para que el dolor que la exposición al sol ha de producir, obligue al enfermo a buscar la sombra, huyendo del peligro de la luz. Yo no diré una sola palabra en abono de mi interior; las palabras no sirven en este caso. Nada impone más reservas mentales que la auto-recomendación; persona que solicitara un puesto de cajero y llevara por únicas referencias las propias, sobre su honradez y celo para guardar bienes ajenos, de seguro no obtendría su objeto. Y como no hay cámara que fotografíe los internos motivos de nuestros actos, yo respaldo los míos con el criterio que la opinión pública se haya formado de mi actuación en casa, pasada y presente. Pero yendo al grano, para no dejarnos desviar de lo que al país interesa, me conformo con apuntar que no estamos en exámenes de conciencia; que la tarea de este momento debe ser dar razones, hacer números, que es inútil averiguar la intención con que eso se haga y lo que importa únicamente es desbaratar esos argumentos y números, si es que hay manera de hacerlo. De mí, sólo puedo decir que no me asaltan esas mismas suspicacias respecto de los que apoyan la tesis contraria, ni siquiera acerca la menor duda acerca de sus sanos propósitos; me basta saber que se trata de un asunto de interés nacional, para estar seguro de que este interés y no otro es el que engendra su intensa actividad.

Mientras el soldado para combatirnos, así nos matra, el general, señor Soley, extiende alambros de fino terciopelo para que venagamos los adversarios a batirnos con él. Como se nota que su cabeza por estar llena de argumentos, no tiene cabida para prejuicios ni prevenciones. En esa alborra me coloco con el debido cuidado para no estropearla. Las últimas publicaciones cambian radicalmente el rumbo del debate y hacen innecesario discutir si ésta o aquella fórmula es la mejor; si es preferible cualquier arreglo a la continuación del litigio o viceversa. En un principio se presentaron a nuestra consideración tres caminos:

- 1o.—Arreglo de acuerdo con la primera fórmula.
- 2o.—Arreglo de acuerdo con la segunda fórmula.
- 3o.—Ningún arreglo corriendo el riesgo del litigio.

Con todo entusiasmo entró el país a la discusión de tan importante problema y tan claro lo concibió y tan fácil halló resolverlo, que a poco andar se inclinó a aceptar el arreglo de acuerdo con la segunda fórmula. Pero entonces se nos dice que ésta va no está en discusión ni debe ser tomada en cuenta porque había sido desechada; y que la única que debe considerarse es la primera. Entendimos luego que

estábamos en libertad de acojernos a esta proposición para evitar el pleito o de preferir éste. Sigue la discusión sobre esta base y enseguida se nos advierte que ni siquiera gozamos de esa libertad y que la primera fórmula no puede ser rechazada, porque cuando fueron sometidas al conocimiento de la opinión pública las varias soluciones, ya había sido aceptada la primera, debiendo ocuparnos, en consecuencia, exclusivamente de la mejor manera de llevar a cabo la operación. No hay, ni ha habido, pues, motivo para el combate. Recoja cada uno sus armas; resulta estéril la lucha para decidir cuál es la fórmula que conviene más al país. Todo lo escrito está por demás y debemos borrarlo para plantear este otro problema: la ejecución de la primera propuesta, que es el real y verdadero.

El señor Ministro con las tres fórmulas en la mano convocó a los señores diputados a una reunión privada. Por unanimidad de pareceres se resolvió aceptar la primera, por juzgarse más ventajosa. Con esa base y sin reserva alguna de posteriores estudios, se cerró el trato. Es necesario determinar si con esas circunstancias el honor nacional nos impone pagar del modo convenido o si es posible, sin lesionarlo, dar al problema otro desahuce. En otros términos, si es el nombre del país o la vanidad de los hombres lo que está empeñado en consumir el negocio en los términos conocidos.

No nos empeñemos en sentar responsabilidades por la manera como se ha conducido el asunto. Aparte de inconducente, eso sería quizá hasta inoportuno, pues como lo dijimos en otra oportunidad, tal vez nosotros mismos hubiéramos sido engañados por el espejismo de la primera oferta y habríamos encauzado el negocio por el mismo camino que con gasto de muchas energías y con buena voluntad lo ha llevado el distinguido señor Soley.

Creemos que el país no está comprometido, porque en su nombre no ha podido hablar el Ministro, en el caso concreto, sin la autorización de una ley de la república, y no es ley la opinión de los diputados emitida en una reunión privada. Esa es la tesis jurídica. Amparándose a ella, se evitaría toda mancha sobre el nombre de Costa Rica, y se salvaría la dificultad anotada; pero por más que así sea, yo no podría acojarme a ese recurso; lo que no quiero para mí tampoco lo quiero para mi patria, ya que prefiero el bós/sillo vacío a una excusa en la mano.

Mas para resolver el problema planteado, necesitamos tener presente:

- 1o.—La proposición tal cual fue hecha.
- 2o.—Los términos exactos de la contestación.
- 3o.—Con quién estamos tratando, para calificar su personería.

Queda pendiente mi oferta al señor Soley de puntualizar la contradicción que he creído notar en sus interesantes artículos. Bien dice él que no son buenas afirmaciones las que no se comprueban; y, aunque dada la situación del negocio a nada práctico conduce discutir los anteriores puntos de vista, por atención a él, en mi próximo artículo cumpliré mi promesa.

ALBERTO ECHANDI.

# CARNET SOCIAL

## COMIDA

En el salón comedor del Hotel Metrópoli, el sábado a las diez y nueve y media horas un numeroso grupo de amigos de don Nautilio Muñoz E. se dio cita, con el objeto de ofrecer una comida en forma de demostración viva de la simpatía de que disfruta, y para desahucio de su soledad. Se encontró a la mesa las siguientes personas: Leudales Zamora, Ramón Caldera, P. Anselmo María Muñoz, Jorge Chausen, Marco A. Beldares Napoleón Cruz, Carlos Estrella, Pío Luis Acuña, Jacobo Bolaños, Danilo Cabezas, Joaquín Quesada, Daniel Quirós, Mariano Echeverría, Francisco Guardia, Napoleón Quesada N., Ricardo Heróvaldez, William Brealey, Guillermo Calvo N.

La fiesta fue muy animada y se prolongó hasta las 21 y media horas.

## BAILES

El baile que se efectuó el domingo en la residencia de don Nautilio Muñoz E. resultó espléndido, habiendo concurrido a él gran número de parejas.

Con gran animación se prolongó la fiesta hasta las 19 horas.

En la residencia del general don Ricardo Montú, un numeroso grupo de señoras organizó una fiesta de señoras y señores. Los concurrentes fueron atendidos por la familia Montú y se terminó la fiesta a las 23 horas.

En la ciudad de Heredia, en la residencia de don José Pacheco, se verificó un baile en honor de las señoras que bndaron las cintas que habían de ser observadas por los conductores de las carreteras de caballos. La orquesta del profesor don Páaco Alvarado ejecutó el programa de la fiesta y se terminó con gran animación a las 24 horas.

Animadísimo aspecto presentaban los amplios salones del San José Golf Club. Multitud de bellas señoras de nuestra sociedad grandemente ataviadas eran el año no de la fiesta.

A las 21 horas, el Jazz-band del profesor Jiménez Rojas dio comienzo a la fiesta con un acogido programa, y más de ciento cincuenta parejas completaron la danza.

## Boda Hernández-Valle

El domingo, a las 13 horas, en la residencia de los padres de la novia, en la ciudad de Cartago, se efectuó la boda muy apreciable de don Rubén Hernández y la señorita María Teresa Valle, quienes fueron apadrinados por las siguientes parejas: Don Carlos Jinesta, por sí y en representación de don Juan de Dios Sáenz y doña Bertilia de Valle; don Gregorio Mata y doña Erelvina de Mata; don Bernardo Uruñiza y señorita María de los Angeles Carvajal; don Nautilio Muñoz E. y señorita Adoración Poveda, por sí y en representación de la señorita María Isabel Brenes Valle; don Mariano Echeverría y señorita Claudia Sanchez; don Jorge Mata por sí y en representación de don Ovidio Loria y señorita Beatriz Valle; don José Joaquín Valle y señorita Luz Hernández P.

Después de la ceremonia hubo una recepción íntima, por encontrarse de duelo la familia Valle, y los nuevos esposos partirían en viaje de bodas para Tucurrique.

LA TRIBUNA se complace en formular votos muy sinceros por la eterna felicidad del nuevo hogar tan estimable y que contará con mercedas simpatías.

## CONGRATULACIONES

Saludamos a la señorita Anita Echandi, quien celebró a su cumpleaños el viernes último.

Felicitemos a doña Herminia M. v. de Gallesos, con motivo de haber celebrado la fecha de su natalicio.

La señorita Lilly Matrigal Lora celebró su cumpleaños, por cuyo motivo la felicitemos.

Celebró la fecha de su natalicio don Cecilio Nieto. Le felicitemos.

La señorita Claudia Mora celebró su cumpleaños ayer. Con motivo le enviamos nuestra felicitación.

Ayer celebró el día de sus días la señorita Alicia Coronado. Nos complace en felicitarla.

La niña María de los Carmes (Cari) cumplió ayer años; por este motivo hubo una fiesta íntima, a la que concurrió gran número de sus amiguitas. La descomulgamos muchas felicidades a la simpática festejada.

## NACIMIENTO

El bozar de don Roberto Loria y su señora esposa doña Adalberto de Loria se encuentra de púerperas, con el feliz arribo de un niño.

## PROXIMA BODA

A fines del presente mes se efectuará la boda del caballero don Juan Schellch-Lara con la señorita doña Rosario Sanaola S. Los felicitamos anticipadamente.

## ENFERMOS

El joven don Rafael Keltz, víctima del accidente de que informamos, continúa mejor en la clínica de los doctores Veyor y Pacheco.

## COMPROMISO DE BODAS

Próximamente se efectuará en la ciudad de Limón el compromiso de bodas del joven Aurelio Romero y la señorita Emilia Hellbro.

## BAUTIZO

En la Iglesia de San Nicolás de la ciudad de Cartago fue bautizada con el nombre de María Virginia, una niña del licenciado don Lucas Morúa y su señora esposa doña Rosa de Morúa.

## PASAJEROS QUE LEGARON EN EL VAPOR "GALICIA"

Richard C. Simon, Manuel Escante Hernández, Juan R. Mora H., Jesús Quirós, Octavio Hernández, Manuel Vicente.

## DE ULTIMA HORA

# La Directiva del Banco Internacional propuso una nueva fórmula para no tocar las reservas

En reunión extraordinaria que celebró ayer y la Directiva del Banco Internacional, poco antes de la Sesión del Congreso, fue discutida y aprobada por unanimidad de votos una nueva fórmula que le sería propuesta al Congreso para arreglar alante la negociación de un arreglo de ayuda financiera, conforme al plan del Ejecutivo, pero sin tocar las reservas de aquel Banco.

La fórmula de los señores Directores es la siguiente:

El Banco tiene en su poder billetes de la Caja de Conversión por una suma aproximada de ...

1.700.000, que equivalen a ... \$ 425.000. T tiene además fondos por una suma que se aproxima a \$ 250.000. Tomando aquellos billetes, restarían \$ 175.000 para completar los \$ 600.000 que se desea obtener a costa de las reservas del Banco, se le autoriza, mediante el Internacional. "Pues bien, estos \$ 175.000 se tomarían de la parte de los corresponsales en el exterior y todavía quedaría para el negocio de las letras, una suma aproximada de \$ 75.000. De este modo se obtendrían los \$ 600.000 sin servirse de las reservas. Pero como quedaría exhausta la caja del

una ley, para emitir billetes por la suma de ... \$ 600.000, esta emisión, en realidad no vendría a ser sino de \$ 70.000 deducidos los billetes actualmente en caja. Como, según la fórmula que ya ha aprobado el Congreso, el gobierno deberá entregar alrededor de ... \$ 700.000 al Banco, éste indicaría diariamente billetes por esa suma y en los dos años quedaría pagada la emisión.

Esta es, a grandes rasgos la fórmula, que evitaría la inquietud relativa a las reservas e impediría la renuncia de los Directores del Banco, puesto que todos ellos la aprobarían ayer.

Como la noticia la obtuvimos ya a hora avanzada de la noche, no tenemos los detalles de esta fórmula, que esperamos obtener en los próximos días.

Como la noticia la obtuvimos ya a hora avanzada de la noche, no tenemos los detalles de esta fórmula, que esperamos obtener en los próximos días.

Como la noticia la obtuvimos ya a hora avanzada de la noche, no tenemos los detalles de esta fórmula, que esperamos obtener en los próximos días.

Como la noticia la obtuvimos ya a hora avanzada de la noche, no tenemos los detalles de esta fórmula, que esperamos obtener en los próximos días.

## FRIOLES NEGROS MEXICANOS

Se les recomienda a las familias, por ser de inmejorable calidad.

— DE VENTA —

# en el ALMACEN

DE TOMAS FERNANDEZ

## CIEN COLONES DE GRATIFICACION

se darán a la persona que presente o dé razón en estas oficinas del paradero de un anillo con un brillante, perdido en esta ciudad el sábado 2 del corriente.

Biblioteca del Ministerio de Fomento, Costa Rica.

## El Gobernador y los cocheros

Se ha llegado a un acuerdo en las sesiones hechas por los cocheros que piden reformas al reglamento de tráfico; para que puedan usar en la esquina del Hospital (Cárcel Vieja) dos vías laterales, se arreglará la calle del Norte; así podrán los cocheros salir por allí al Mercado, señalándose una nueva vía de cruce en la esquina del Teatro América. Con ello, los cocheros han quedado satisfechos.

## Fiesta Religiosa en Cartago

En la ciudad de Cartago se efectuó el domingo, en la Iglesia de San Francisco, la bendición de los dos relieves en talla de las Almas del Purgatorio y Santos Angeles. La bendición la hizo Monseñor D. don Claudio Vello Jiménez.

## El concierto de ayer

Se efectuó ayer a las 20 horas en el Colegio Superior de Señoritas un concierto en honor de P. Ichalkowsky. La reseña bibliográfica estuvo a cargo del profesor Lic. don Alejandro Acuña Méndez.

## El supuesto autor del crimen de La Guácima, fue herido

Los detectives que investigan el crimen de La Guácima, en que falleció la señora Rosa Fuentes, tuvieron noticias en San Antonio de Belén de que el indultado Antonio Rojas estaba huido, como consecuencia del hecho que los detectives al huir, cuando los vio acercarse.

Los investigadores capturaron en Tucare de Grecia a un individuo de apellido Chacón, quien cumplió un aliente la semana del hecho y el día a una persona que el atacante era para secar siete mil colones de una casa.

Chacón niega haber dicho eso y dice que él compró el alicate para un trabajo.

Falta hacer una prueba para poder comprobar ampliamente el crimen de la señora Fuentes.

Informamos ampliamente del resultado de las investigaciones que se están llevando a cabo.

## Los negocios bancarios están ahora inactivos

En los negocios bancarios observárase pasividad casi absoluta: no existen actividades de parte del comercio y hay un paro de operaciones bancarias casi completo. Los banqueros atribuyen el caso, en parte, a la prolección y confusión creadas al rededor del negociado de la deuda francesa, y por natural reflejo de las cosas. Y así es, ya que, por ejemplo, esa situación ha traído también por consecuencia la paralización completa de los negocios relacionados con el comercio exterior, como el de la moneda y el del Estado.

## Nuestras ventas a plazos en serie

son el recurso de los que no pueden desembolsar cantidades fuertes. ¿Por qué no quiere Ud. obtener sus Victrolas o Discos por \$ 100?

Consulte los prospectos de nuestras Ventas a Plazos en serie de las Transmisiones de Música, con obsequio de Victrolas y devolución de las cuotas pagadas.

Si Ud. quiere una Piano a plazos o quiere cambiar su Piano por uno nuevo o una Pianola, o quiere una Pianola a plazos, con los beneficios de los sorteos, avísanos, iremos a su casa a recibir sus órdenes.

**ALMACEN DE MUSICA PIZA E HIJOS**

TELEFONO 218 — APARTADO 658

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional

AYER EN EL CONGRESO CONSTITUCIONAL

EL SR. PICADO MANTUVO EL ATQUE A LA OPERACION

Presidencia del señor Cortés; Se creó el Banco y Ortiz Escalante. En el Boletín azul el señor Jiménez de Hacienda.

DICTAMEN EN EL ASUNTO DE LA DEUDA FRANCESA

PRESIDENTE. — En discusión el dictamen.

COMISIONES

Los señores de la Comisión Agrícola de Pocol pide prórroga del plazo de su contrato. Recomienda el negociado La Secretaría de Fomento

Código Sanitario: fórmula aceptada en el Congreso Panamericano de la Habana. Ambos asuntos pasaron a comisión.

LLUVIA DE SOLICITUDES DE PENSION

Rosa de y Méndez. Mariana Fernández y de Gutiérrez; respaldada con la firma de 30 diputados.

José Dolores Navarro. Pedro Facundo Rojas. José Alvarado Campos. Enrique Umala. Serán tramitadas.

DOS NEGOCIADOS MAS

Conocimiento de la Memoria de Hacienda; también de la del Control; aprobación del decreto de la Ley de "Casas Baratas".

NOMBRAMIENTO DE COMISIONES

Las Comisiones quedaron integradas así:

LISTA DE COMISIONES PARA EL AÑO 1925

Constitución y Legislación: Lic. don Arturo Volto Jiménez, Lic. don Manuel Cortés Fernández, Lic. don Pablo M. Rodríguez.

Relaciones Exteriores: Lic. don Claudio González Rucavado, Lic. don Miguel Ángel Robles Troyo, Lic. don León Fernández Rodríguez.

Gobernación y Política: Lic. don Claudio Cortés Castro, Lic. don Marco Tulio Maroto Quirós, Lic. don Horacio Castro Rodríguez.

Hacienda y Comercio: Lic. don Juan Rafael Arias Bonilla, Lic. don Ramón Rivera Brenes, Dr. don Francisco Cordero Quirós.

Educación Pública: don Leonidas Marín Batistano, don Aristides Baltadano Brestán, don Florentino Lobo Cambronero.

Industria: don Santiago Ferrín de Ferrín, don José Joaquín Ortiz Escalante, don Silverio Chaverri Rojas.

Guerra y Marina: Gal. don Jorge Volto Jiménez, Lic. don Carlos Díaz Barquero, don Enrique Fagnaca Zúñiga.

Obras Públicas: Ing. don Santos León Herrera, Lic. don Carlos Leiva Quirós, don Luis García Aragón.

Caminos y Colonias: don Hormido Mayayo Hidalgo, don Jesús Pina Fernández, Ramón Castro Fernández.

Agricultura: don Pedro Quirós Aguilar, don Moisés G. Aguilar Chinchilla, don Francisco Mayorca Rivas.

Justicia: Lic. don Víctor Trejos Castro, Lic. Felipe Pira de Zúñiga, Dr. don Manuel Cabezas Bararero.

Gracia, Culto y Beneficencia: Presb. don Salomón Valenciano Murillo, Presb. don Joaquín González Zamora, don Máximo Chaverri Rojas.

Credenciales y Renuncias: Lic. don Emiliano y Oñederra, don Samuel González Rodríguez, Dr. don Santiago Zamora Chacón.

BRICERO. — ¿Por qué se me ha excluido de la Comisión de Seguridad Pública? ¿Quisiera saberlo el presidente? El nombramiento de comisiones es privativo del directorio. Ahora vamos a designar el diputado que me reemplaza a mí en la comisión especial, en cargo de redactar la ley de elecciones.

ORTIZ (Jorge). — Siguiendo el procedimiento anterior, nombramos por abstracción al señor Volto, don Arturo.

El señor Volto replica a Ortiz retire la moción y éste accede.

Hecha la votación, por papeleta, obtuvieron votos:

El Sr. Volto, don Arturo, 23. Don Carlos Díaz Bararero, 12. Don Claudio González R. 1. Don J. Felipe Picado, 1. Y dos en blanco.

PRESIDENTE. — Queda electo el señor Volto.

EL SR. ARIAS CONTESTO LOS CARGOS DE D. MANUEL F. JIMENEZ

Un magnífico estudio que yo amo y elogio pero, degradado, separado de la buena tesis; por eso lo combatí.

El Sr. Picado hace un detenido y minucioso análisis de ese estudio, sin agregar a sus comentarios argumentos que ya no hayan sido debatidos por la prensa.

Y continúa: Yo no estoy vrsado en cuestiones de finanzas, pero la lógica de las cosas me dice que se trata de un acuerdo atrevido y peligroso; estas son mis impresiones, impresiones que hacen del fondo d. mi corazón.

"Dudablemente, de realizarse la operación a base de la fórmula que aconseja el Sr. Ministro, ella provará todos estos grandes males para el país: alza del cambio, pobreza pecuniaria y elevación del tipo de interés."

El arreglo no es tan claro ni tan bueno como pregona el Sr. Ministro.

RESULTADO DE LA VOTACION

DIJERON SI:

Coto Fernández. Dr. Cordero. Cabzas. Cortés (Claudio). Fagnaca. González (Samuel). León (José Daniel). Trejos. Aguilar. Ortiz (J. Joaquín).

Lobo. Brizido. Chaverri. Fonseca. Volto (Jorge). Volto (Arturo). Arias.

Riveros (Pablo de las Mercedes). Volto (Jorge). Volto (Arturo). Arias. Mayorga Rivas. Baltadano. Robles. Pinto. Leiva. Rivera. Quirós. Quiñones. Ortiz (Jorge) Total, 7.

DIJERON NO

Castro (Ramón). Ortiz (Ernesto). Brizido. González Rucavado. Fernández Rodríguez. Chaves. Cortés (León). Rojas. Total, 9.

EL SR. PICADO MANTUVO EL ATQUE A LA OPERACION

compromisos contraídos; no por otra cosa.

Luego se refiere el Sr. Picado a las reservas del Banco del Estado; sobre este punto no se hizo razonamientos nuevos, sustentándose a los debates por la prensa.

El Ministro dice que esta operación traerá crédito a la República, y yo le replico: no hay tal; sólo descritosos y perjuicios son los que escapan a la Nación.

Luego se refiere el brillante artículo del Lic. don Manuel F. Jiménez, publicado en la edición del domingo último en LA TRIBUNA que hac grandes elogios de la operación a cargo del señor Jiménez el que ha puesto el dedo en la llaga. Cita una frase con referencia a la conducta política observada "en esta ocasión por el diputado Sr. Arias y que está en flagrante desacuerdo con la que se siguió en 1922 defendiendo los intereses del Banco del Estado, estableciendo para él entre lo que dijera en aquel entonces un hito en su historico de escuro y lo que piensa y dice hoy."

Y el Sr. Arias pide la palabra.

Yo le digo: de acuerdo con la Directiva del Banco del Estado ha de ser de esta vez consecuentemente con la conducta de la 1917: de pasar la ley, debe dimitir.

El no se explica como habiendo sido el Sr. Arias uno de los principales colaboradores del Gob. de González Flores el fundador del Banco Internacional y en consecuencia quien hiciera a la institución sus primeros fondos de reservas se presta en esta ocasión al desaire de las mismas. ¿Por qué razones va ahora el Sr. Arias contra los intereses del Banco?

Los Tinoco con tiraron el primer gran pecado disponiendo de las reservas del Banco del Estado y despus nadie creyó ni consideró que el caso pudiera repetirse; se repite; nada menos que en una administración seria y sensata como la presente; esto es triste y desconsolador.

(El Ministro dice: no se repite).

El Sr. Picado, replica al Sr. Ministro se repite el caso actual. Ud. no lo considere así. El punto es de un fundamento incombustible.

Este negociado lo adversan los estadistas de mayores prestigio del país y el señor Ministro dice: la verdad y el patriotismo está de parte de los que estamos en la parte d. l. Ejecutivo; señores, eso es mucho decir; y yo he dicho y repito, eso no es así.

ORTIZ ESCALANTE.—Moción para que la sesión fuera permanentemente hasta que el dictamen fuera votado.

PRESIDENTE. — Por tratarse de una moción de orden, la pongo en discusión.

PICADO.—(Aclarador). No procede; se preñe festinar más el asunto; debe darse campo al debate; el país debe conocer lo que opinan sus representantes.

El asunto ha sido muy debatido; los diputados tienen conocimiento amplio del mismo; el tiempo apremia, ya que el día del corriente vence el plazo concedido por los obligacionistas franceses para concluir el negocio.

PICADO.—Yo protesto del procedimiento que no debió en manera alguna comprometer a la República en la forma que lo hizo.

El Sr. Ministro debió haber procedido con calma; debió antes enterarse de la opinión del país; debió antes dejar expresarse la opinión de la prensa.

¿Que el negocio está hecho...? ¿Por qué ha de estarlo...? Esperones. ¿Por qué la presencia del Sr. Ministro en la Cámara? No le interesa el negocio del país; declaró, porque la Cámara aun no lo ha declarado en definitiva.

Los estadistas de la prensa y el pueblo todo de Costa Rica están por la fórmula del 20%; por la fórmula que yo he expuesto y que no existe la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

Dice el Sr. Ministro que no es posible ya que se arregle; que es tarde para pretenderlo; ¿por que no se arregle con los señores diputados? Yo no excoito la razón de oponerse al señor Soyo Güell a esa formidable corriente de opinión que es avasalladora.

los Gobiernos; eso pensé en aquel entonces y eso sigo pensando hoy y eso p rezaré siempre.

Y al electo el Sr. Arias hizo referencia al crédito de los dos millones de colones solicitados a B. Particular a ser pagados por el Gobierno; esto es un negocio extendido con ra esos haberes y que diera por, r sustado el retiro del Sr. Rohormser del Ministerio de Hacienda, de cuya honradidad reconocida hizo grandes elogios.

Ahora no se solicitan dineros para fines de aquella naturaleza... Se pide para cancelar una deuda nacional, para estimular y defender el crédito y el prestigio de la República en el exterior. El Sr. Jiménez y Ortiz dice que no debe tomarse el Banco del Estado, y eso dice quien una vez lo tocó. (Aplausos). ¿Dónde está, pues la sinceridad de Ortiz? ¿Dónde que yo no la veo?

Hay que estudiar los móviles que se persigun con esta negociación, para formar criterio. Los Tinoco al hacer uso de las reservas del Banco los impulsó un móvil político, y éste no lo es un móvil patriótico. Las circunstancias no son las mismas como comprenderán los señores diputados; son muy distintas, pero mucho.

Se trata de un Gobierno constitucional, honrado que hace la Dirección, serio y respetable; por qué desconfiar que devuelva al Banco los dineros que se solicita a préstamo y para un servicio urgente y justificado de la Patria?

Si hay aquí un solo diputado, una simpatía que dicho ser respetado, que se levante y lo diga, que yo promt to retirar mi firma del dictamen. En esto no hay un existente política; lo ha dicho el mismo Jefe del Partido Agrícola, señor Echandi en sus hermosos artículos, los publicados y que yo he leído con mucho placer porque ellos me han servido de ilustración.

Hay una gran diferencia entre el Gobierno de 1917 y el de 1925. (Aplausos).

CORDERO.—Con razonamientos ya muy conocidos por el público, justifica la tesis que sustenta la Comisión de Hacienda al recomendar el uso de las reservas del Banco. Agregó que no contrastaba las argumentaciones del Sr. Picado, con las de la Comisión de Hacienda.

PICADO.—El Sr. Cordero no le concede importancia a sus argumentaciones porque él firmó el dictamen de mayoría por temor a que se sacara a relucir su actuación en la Directiva del Banco Internacional en el tiempo de los Tinoco.

VOLTO Arturo.—Una nueva argumentación para apoyar la recomendación del Sr. Arias. Quiero recordar al Sr. Picado, que tiene muy mala memoria, que en 1917, cuando se discutía la ley de las reservas del Banco Internacional, se alarmó de la posibilidad de que ellas pasen a la Caja de Conversión, pero no recuerda que el proyecto que creó la Caja de Conversión, ley dada por el Sr. Picado, autorizó al Ejecutivo en su artículo 16, para disponer de las reservas y colocalas en el National City Bank de Nueva York.

¿Por qué lo firmaron todos los diputados de la agrupación Agrícola y también el Sr. Picado, cuando muchos de ellos habían acordado con la tesis que entonces sustentaron. ¿Cuál fue la intención de aquella disociación legislativa? Esta, que esos dineros inactivos, devengarán intereses, se usen ahora los proyectos de ley que se aprobaron en 1921 al apoyar este proyecto "El Sr. Picado" no tomó en cuenta los peligros que ahora aducen los que objetan la negociación; ¿que vale más, el oro en lingotes guardado en el Internacional o ese mismo oro colocado en el Nacional City Bank?

Yo me entiendo en firmar el proyecto del Sr. Picado? No sabe acaso lo que firma? Esto es necesario saberlo. (Aplausos).

PICADO.—Las argumentaciones d. l. Sr. Volto tienen únicamente a echarme en cara el haber suscrito y apoyado el proyecto que creo la Caja de Conversión. He de manifestarle que me vanaglorio de haber apoyado ese proyecto. La creación de la C. de Conversión, de la cual se vanagloria ahora el país, fue propuesta por toda la Diputación Agrícola que la apoyó decididamente en cooperación con el Sr. Picado.

Yo estoy de acuerdo con aprobar el proyecto del Sr. Picado, pero no opongo a la negociación tal como la desea el Ejecutivo, pero sí ofrezco el voto para la excitativa que propone el Sr. Arias, a Costa Rica de Hacienda.

(Pasa a la B. página.

No me da decir entonces el Sr. Volto que me he arrepentido de mi firma.

VOLIO.—Señor Picado: yo me he refido al artículo lo que autoriza al Ejecutivo a disponer de las reservas del Internacional para ser colocaladas en el National City Bank a fin de que devengarán intereses.

PICADO.—Hago moción para que la votación sea nominal.

PRESIDENTE.—En discusión. Aprobada.

OKTIZ Ernesto.—Voy a decir las razones que te go para no aprobar el dictamen en discusión. La negociación no produce al país sino una supuesta ganancia no mayor de un millón de dólares más o menos, lo que es exclusivamente a los dueños de las billeteras que están en circulación y d'ese luego son los únicos que pueden disponer de ellas.

Como ya bien se ha dicho aquí, si la operación se hace la Dirección del Banco que está integrada por personas d. abolida honradidad, renunciaria sus puestos y aunque bien podrían venir otras que reunieran las condiciones d. aquellos, no quiero con mi voto contribuir a que se de un ejemplo de esta naturaleza. Por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.

Si mañana el resultado de este convenio es satisfactorio y provechoso para Costa Rica, yo lo celebraré con toda mi alma y sentiré de corazón no haberlo aprobado, y al contrario, si el resultado de esta naturaleza, por otra parte, la opinión pública que no está representada por dos o tres malencuentrados del señor Soyo como aquí se ha dicho, sino compuesta d. una mayoría muy grande de la banca, el comercio, las industrias y d. ciudadanos de otras actividades, rechaza de plano esta contratación y yo, como representante de esa opinión pública, no puedo de ningún modo ni en forma alguna, aceptar las cosas como se han presentado.</

# POR EL PALACIO DE JUSTICIA VOTACIONES DE LA SEMANA PASADA

**Sala Primera.**

25 abril.—Ordinario, Rosa o Rosalia Arenas contra Prospero Sababria. Confirmado.

27 abril.—Ordinario Margaritas Mossal contra Maria Amador Masanelli. Declarando sin lugar la solicitud para que se admita en ambos efectos la apelación y confirmando.

29 abril.—Suca de Simon Molina y Apolonio Salazar revocando.

—Ordinario, Antonio Giust'niani otro contra Antonio Aras confirmado.

—Ordinario, Jesús M. Mora contra Federico Hopkins revocado.

—Sebastián Gómez contra Ramón Gamboa. Confirmado.

—Gertudis Carballo contra Ricardo Montelegré. Mal admitido el recurso.

—Victor Manuel Cabrera contra Falco y Borrasc. Confirmado.

—Joseph Clayton. Confirmado.

—Enfilio Alvarado confirmando.

—Manuel Monge Sclano. Confirmando.

Diligencias de tutela de Isidoro Adelpia Chisten Avendaño. Revocado.

April 30.—Ordinario Felipe Porezuelo y otro contra El Estado. Confirmando en la parte apelada.

Mayo 2.—Interdicto Emilia Ruiz de Alvarado contra Federico Salvalvo Carrera. revocado.

**Sala Segunda.**

April 29.—Cela y George O. Banco mell. Estaba en daño del Domo y del Gobierno de Costa Rica. Se confirmó el auto apelado. Juzgado 2o del Crimen.

—José Donato Jiménez, robo, y Rivera y Compañía lesario de ex-carcelación. Se confirma el auto apelado que deniega la exoneración de reo. Alcaidía 2a, de Cartago.

—Manuel Araya Gómez y Manuel Quesada Mora. Falsedad en un documento en perjuicio de The Federal Insurance Company. Se declara que corresponde al Juzgado Segundo del Crimen el conocimiento de este proceso.

—Esequiel Guzmán Rodríguez le sión y homicidio en daño de Juan Moya Salas y otro. Se aprueba el auto de extinción de acción penal y por lesiones y se revoca en cuanto a la extinción de acción penal.

—José Espinosa Mora. Violación de la inmunidad de un miembro de Junta Electoral en daño de José Agustín. Se declara sin lugar la prueba solicitada. Juzgado del Crimen de Limón.

—Alfredo Salazar Vega, Amador Solórzano Jiménez y Alberto Reyes Salazar. Hurto en daño de José Asteve Beltrave. Se confirma el fallo condenatorio apelado del primero y se aprueba el consultorio de los otros dos. Juzgado Segundo del Crimen.

—José Guadamuz Duarte. Hurto en daño de Francisco Cueroo Iruer. Se rebaja la pena a un año cinco meses, doce días de presidio interior en su grado medio y se con firma en lo demás la sentencia.

Juzgado del Crimen de Puntarenas.

—Juan León Álvarez. Violación en daño de Hortencia Barrantes S. Se declara sin lugar la solicitud de prueba. Juzgado del Crimen de Heredia.

—Ruperto Ramírez Montero. Le siones a Modesto Flores. Se confirma el fallo condenatorio apelado. Juzgado del Crimen de Cartago.

—April 30. — Luis Vargas Araya, Ramón Fonseca González, Matías Hernández Villalobos y Tomás Campos Zúñiga. Abigarrato en daño de Pedro González Campos. Adicionando la resolución anterior se aprueba el sobreseimiento definitivo de Ramón Fonseca y Matías Hernández. Juzgado de Heredia.

—William Scheidt Renter e Hipólito Vargas Monge. Estaba en daño de Buenaventura Piedra M.a. Se confirma el fallo condenatorio apelado. Juzgado Segundo del Crimen.

**Castañón**

No hubo.

# LA LIGA DE LOS DEPORTES, POR LA BATERIA FORWARD Y GUARDA LINEA — DISPUTANDOSE LA COPA BENGURIA, LA "GIMNASTICA" Y EL "CARTAGINES" EMPATAN, PERO ESTE ULTIMO PIERDE EL JUEGO POR RETIRARSE ANTES DE TIEMPO

Después de varios meses de completa tranquilidad en los círculos deportivos se fue a celebrar el dominio en el Estado Nacional la temporada de fútbol de 1922 con las eliminatorias de la Copa Benguria, que tuvo lugar una serie de juegos en las primeras divisiones de la Soeud Gimnástica Española y el Club Sport Castañés.

Por desgracia este partido el primero del año efectuado en el Estado, no despertó el entusiasmo que creíamos; la concurrencia no fue como se era de esperar. Creemos que ello se debió a lo poco que ha anunciado ese juego. No obstante se ha estado sosteniendo la competición de cartagines, ésta se celebró hasta el sábado por la tarde y por cierto es el cálculo fue delictivo. Además, la comisión nombrada no vivió, como se había dispuesto, al señor Presidente de la República ni tampoco consiguió la banda militar.

Peró no obstante lo anterior, la Junta de Cultura Física logró hacer unos cuantos cientos de volantes. Esto nos demuestra que el Estado sí puede hacerse con el producto de los juegos de campeonato. Con un poco más de propaganda, el público asistiría a esos torneos deportivos pues el entusiasmo es cada día mayor.

**EL EMPATE**

Algun resultado tenía que obtener la Gimnástica con su dominio tan acenudado.

A los 25 minutos de iniciado el juego, con una entrada del ataque, despleada por Aguilar. General Jiménez para un tiro difícil a su puerta y lanza la bola hacia el extremo derecho; Fonseca, del lateral que fue del Guadalupeño se adelantó a la bola, avanzó, derribó a Alvarado (azul) y entró; el centro lo para Michael quien pasó a Alvaro Castro quien dejó a Arias. Castro pasa la bola al centro, Michael la desvia en los momentos en que se acercaba Abel Aguilar y la pasa a Pepe López, quien se la paró a guisa fortuena y se dio un buen golpe de dirección, consiguiendo marcar tanto y por consiguiente el empate, que los simpatizantes gimnásticos reciben con mucho júbilo.

**UNOS MINUTOS DE INTERES**

Por algunos minutos el juego continuó dominado por la Gimnástica que no obstante tener muchas oportunidades, no consiguió el desempate del juego.

Finalizando diez minutos para el término el primer tiempo el juego tomó carácter curioso; la bola fue de un campo a otro; ambas defensas trabajaban verdaderamente.

En una entrada de los azules, una defensa de la Gimnástica hizo una entrada que fue muy bien tirada por Mora. Coto embolsó la bola al rigido de una esquina del marca Sasso se lanzó rápidamente lo gran do desviarla. De ella se apodera un cartagines, pero en el momento de intentar una distancia de dos metros del ca. Aguilar, el cartagines, que está jugando admirable, se abalanza y despeja el campo. Es tal lance muy apañado.

A los pocos minutos el juez da por terminado el primer tiempo.

**SEGUNDO TIEMPO**

Cambiadas las casas el juego se inicia de nuevo.

La Gimnástica va ahora contra viento. El Cartagines, al oírse de ello ataca fuertemente la casa contraria. El dominio es de este equipo.

**DOMINIO DEL CARTAGINES**

En esta ocasión es cuando la defensa rodea la oportunidad de que se juegue un juego. Guzmán, el formidable Taca es el de diez segundos listo y oportuno. Destruye cualquier combinación y despeja el campo ayudado por General Jiménez, que juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

En un tiro es un momento en que se juega como de costumbre. Guzmán se adelanta contra Juega bien, pero no como él acostumbra, no es, pues su juego. Los Albertazzi, en especial Hector, a la vez. Siguen demostrando sus habilidades, que el empuje del ataque cartagines. De este ataque se distinguen Coto, Salomón Brenes, del lateral, pero no logran recuperar la meta — metas a la buena actividad.

**CONTRASTES**

En 1870 tuvo Francia que levantar de improvviso una billonada de francos oro para pagar el territorio francés; en consecuencia, sus hamos quedaron exhaustos y a nómicos, teniendo que emitir billetes de curso forzoso para salvar la situación.

En 1914, igual fuerza mayor la obligó a emitir su "ley de orden público y emergencia"; pero en ambos casos se trata de impedir la salida del oro, y obligaba a los deudores extranjeros a pagar en oro a los acreedores franceses las deudas contraídas en oro, como lo exigía el interés público.

En Costa Rica, estando su balanza comercial en su apogeo, Alfredo González copió la ley francesa sin motivo de fuerza mayor. El tribunal civil de Senado condenó a una compañía extranjera a pagar oro al ciudadano francés Deschamps, por una deuda contraída antes de la guerra mundial, y el Supremo Tribunal de Francia aprobó ese fallo.

En contraste, la Sa'a de Casación de Costa Rica aprobó un fallo de la Sala Primera facultando a un extranjero a pagar 40 céntimos por cada colón que debía a un costarricense por venta de una finca antes de la guerra; ese extranjero la vendió en cuatro veces más de lo que había pagado por ella y se marchó del país llevándose la riqueza del fruto de trabajo de muchos años de un costarricense.

Se ve pues, que tal "ley de orden público" copiada de Francia ha dado aquí un resultado contrario, despojando al nacional en la vor del extranjero; además, esa ley no estaba justificada por ninguna fuerza mayor, sino precisamente cuando Costa Rica producía más oro que nunca en su gran exportación y buenos precios; oro que debió quedar aquí pero se fue huyendo del billete inconvertible.

He ahí la obra de nuestros improvisados estadistas con facilidades cominadas y apoyada por Tribunales "antiduros" según dice Julio.

G. C. Quesada M. D.

**EL CARTAGINES SE RETIRA**

Finalizado el juego y de acuerdo con el reglamento de la Copa Benguria, el señor Juez White manifestó a los capitanes que se procedería al desempate jugando dos tiempos de quince minutos.

El capitán de la Gimnástica estuvo conforme con ello y el efecto almeo en el campo a su orden.

El capitán de los Cartagines dio orden a sus jugadores de abandonar el campo, alegando que el juez no actuaba bien, y luego que no estaban dispuestos a continuar jugando, prefiriendo dar el triunfo a la Gimnástica.

El juez White llamó a juego y como al equipo Cartagines, que se había retirado, no compareció a juicio el triunfo a la Gimnástica, quedando elinadado de este torneo el Cartagines.

**LA ACTUD DEL CARTAGINES**

La actitud del Cartagines no la comprendemos, ni menos el motivo que tuvo a no querer ejecutar el desempate. Alegan que el juez falló mal; pero ese no es ningún motivo razonable por cuanto el señor White es uno de los mejores árbitros de la república; si bien es cierto que tiene algunos errores de apreciación, como los tienen todos los jueces; esos errores no fueron sólo contra el equipo Cartagines sino también perjudicados a la Gimnástica. Además, ¿quién puede dudar de la honoabilidad del señor White? Nadie, pues es un verdadero caballero.

Si el juez tuvo errores el deber del Cartagines era comparecer ante la Liga y no retirarse del campo como lo hizo.

Creemos que el Cartagines habrá recuperado en su error y comprenderá que hizo mal en tomar esa actitud.

**LA ACTUACION DE LOS JUGADORES**

Y para terminar es la reseña de las actuaciones de los jugadores.

De la Gimnástica: de su defensa, diremos que toda ella actuó muy bien, distinguiéndose Albertazzi, Sasso y la jugada como poseedores; y en general una completa pareja de zagueros. El primero debe conocerse que ese es su verdadero puesto. Del ataque diremos lo mismo. Juan Gómez muy bien; pero así se comprende que resistiendo al Cartagines, que estaba muy fuerte. La Gimnástica creóse por vez primera un delantero extremo derecho: José J. Fonseca. Por ser primera vez que juega en primera división, no lo hizo tan bien como el contrario. Además demuestra tener habilidades para llegar a ser un gran jugador.

López como nunca. Fue el alma del ataque.

Alvaro muy bueno. Michael lo último; oportuno y repetido.

Golechela, no obstante de ser de segunda división lo hizo muy bien.

Del Cartagines: Mejía muy bueno. Aguilar, lo mismo.

En la defensa se distinguió el medio derecho Alvarado. En el ataque, Coto, Ramírez y Salomón Brenes en especial el segundo.

Alvarado es un jugador muy bueno.

**SALAZAR**

LIMON PASAJE DE CRISTAL

**¡Madres!**

Dadle los niños WRIGLEYS después de cada comida

Un prominente médico dice:

"Es sorprendente lo sanos y bien preservados que se mantienen los dientes, con el uso de la goma que mascar después de cada comida."

Sabe Vd. lo difícil que es hacer que los niños limpien su dentadura. Dándeles WRIGLEYS, no tan solo Vd. les premia por limpiar los dientes, sino que tambien les da premio es precisamente el medio por el cual efectúan este importante servicio!

WRIGLEYS tambien ayuda la digestión, y actua como un antiséptico limpiador de la boca y la garganta. Varios sabores—todos de la calidad WRIGLEY.

**El Sabor Perdura**

**WRIGLEYS**

Empacado en su Paquete de Pureza

ES6

Distribuidores: SASSO HERMANOS, San José

**Secretos de Colegiala**

CON las deliciosas travessuras que se surman al oírse de la amiguita. Se comen tan rípidamente cristalizadas. Son secretos a veces que no robamos. La felicidad de la muchacha basta los catorce, consiste precisamente en tener secretos. El primer secreto verdadero transforma a la niña en señorita. Puntitos nuevos, dolores, sonrisas, inquietud, angustias y verdades le revelan misteriosos tributos que la Naturaleza le exige. Esta tremenda transformación física puede ser fatal a la oculta.

Para ella se ha hecho expresamente CARDU desde que comienza a ser mujer. Regula las funciones femeninas, quita los dolores y honrras, fortifica el sistema nervioso. ES LO MEJOR PARA LA COLEGIALA CUANDO EMPREZA A TENER SECRETOS.

Sollicite el folleto "Tratamiento Casero" U. S. A. Corporation, Chattanooga, Tenn. E. U. A.

**JUNTA DE CARIDAD DE SAN JOSE**

San José, 1 de Mayo de 1925.

La Junta de Caridad de San José ha resuelto reedificar la parte Norte del Hospital San Juan de Dios (antigua cárcel) y usar en la construcción el sistema de armazón de hierro. Con el fin de oír proposiciones para la provisión de este material, se ha dispuesto que los que tengan intención de ofrecerlo lo indiquen así, dentro de ocho días, a partir de hoy, al Presidente de la Junta Mr. John M. Keith, puntualizando el nombre de la fábrica que representan para suministrarles, en New York, copias de los planos y especificaciones del referido edificio. El valor de las copias de los planos será cubierto por el solicitante.

ALBERTO ECHANDI, Secretario.

**¡Que Gracia!**

**BETUN PARA CALZADO "NUGGET"**

DISTRIBUIDORES: SASSO HERMANOS

Frente al costado del Banco de C. R.

# Antier se reunió la Comisión de Cañería y Cloacas

## Se comisionó al Lic. González Viquez el estudio jurídico de los derechos comunales en las aguas del Tiribí

Antier, a las 15 horas, celebró sesión extraordinaria la Comisión de Cañería y Cloacas. Presidió el Ing. Fournier y concurrieron los señores Matamoros y Fallas.

Siendo el principal objeto de la sesión extraordinaria conocer el Reglamento de Cloacas, vigentes, se le dio lectura habiéndose introducido algunas reformas y adiciones que fueron aprobadas en principio.

Con el fin de impartir la aprobación definitiva de una sesión próxima, se dispuso transcribir a cada uno de los señores miembros de esta Comisión, en detalle las citadas reformas y adiciones.

A fin de que, al conceder los permisos para la instalación de servicios sanitarios, pida la Comisión aprobar el plano a que hace referencia el artículo 20. del Reglamento de cloacas, vigente, a mocion del señor Fallas se acordó: Que en lo sucesivo el señor Ingeniero de la Comisión, al remitir las solicitudes para la instalación de servicios sanitarios, envíe también el plano que debe exigirse, a los solicitantes, de conformidad con el artículo antes citado del reglamento respectivo.

A mocion del señor Fournier y por unanimidad de votos se, a-

cond: lo. Encomendar al señor Lic. don Cleto González Viquez, el estudio jurídico de los estudios comunales en las aguas del Rio Tiribí autorizando ampliamente para hacer los registros respectivos en los archivos nacionales y municipales y para que nombre un empleado auxiliar que le aporte los datos que concernen el estudio en referencia; y 2a. Comisionar a todos los empleados, dependientes de la Comisión, que están obligados a atender debidamente al Lic. González Viquez y al auxiliar que el designe en todo lo que se refiera a este importante cometido.

El señor Fournier dió cuenta de que, en cumplimiento del acuerdo II. de la sesión anterior, habian efectuado él y el Ingeniero de la Comisión la entrevista con el señor Sr. Valeriano Sotomayor, Director de Banco Nal. de Seguros. Que expusieron al Sr. Valeriano el proyecto de este Cuerpo, referente a la instalación de la Nueva cañería y al auxiliar que, por su medio, se iba a instalar en los señores miembros de la Comisión de Cañería y Cloacas, y a la vez hacía votos porque se llevara a feliz término el proyecto en referencia, que si consideraba como salvador para la comunidad cañita lina.

A las 17 horas y 20 minutos terminó la sesión.

# Turismo Costarricense

## Existe un proyecto para organizar viajes periódicos a España. -- Bastará una economía de \$ 80 a \$ 100 mensuales

Con el propósito de establecer una corriente de turismo a España, miembros prominentes de la economía española, que esta capital, apoyados por influyentes elementos nacionales, proyectan establecer una sociedad de ahorro y avenda mutua para organizar aquel servicio de excursiones periódicas a la madre patria. Además de las zonas de simpatía que nos une a España, este novedoso e interesante sistema de viajes de estudio y recreativo, constituirá un nuevo motivo para estrechar esos vínculos; este es el objetivo único de los caballeros que con todo entusias-

mo proponen realizar tan hermoso plan, para el cual ya se elaboran las bases económicas correspondientes. Gustárase por esto con la antención de la Traslaticia Española, que promete enviar sus barcos a Limón a tomar directamente a los excursionistas costarricenses. Esas excursiones serán organizadas para el año entre y entre los meses de mayo a septiembre y las cotizaciones de ahorros mensuales serán entre \$ 80.0 y \$ 100.0, comprendida en la excursión una visita a París. Tan pronto sea formalizado el proyecto, informaremos en detalle de él.

# Fué suspendida la corrida de toros de San José

Con motivo de haber llegado demasado tarde los toros de Orizaba a esta capital, la empresa de la plaza de San José suspendió la corrida anunciada para el domingo.

Temieron que no se outaría una buena corrida si se hacía con precipitación. El próximo domingo tendrá verificativo con la cooperación de los muy conocidos matadores José de Mijangos y Almagro.

De haberse verificado ayer la corrida la lluvia la habría interrumpido, pues como a eso de las 2 de la tarde cayó un pequeño aguacero.



No Permita Ud. que los dolores y achaques femeninos interrumpan sus estudios. Manténgase sana tomando

### Compuesto Vegetal de Lydia E. Finkham

PARA CURAR UN RESfriADO EN UN DIA. Solo el mundo toma el LAXATIVO DUMO QUININA (Purifica) Los que más desprecian el dinero si dejan de usar. La firma de E. W. GROVY habla en esta cajilla. Hecho por el Dr. W. S. PIERCE en LOS ANGELES, CALIF.

# Rodolfo Gaona se retira del t. roo

## Cel. bró su última corrida el 12 de Abril

Después de matar cuatro toros ante una multitud que lo aplaudía estrepitosamente en la arena de "El Torero", el 12 de abril último, Rodolfo Gaona, gran torero mejicano, se despidió con esta corrida del toro a la vida privada, con mas de un millón de dólares de ganados en el pasado.

Gaona, que nació en 1893 toros en 24 años, era un limpiabotas indio mejicano. Cuando apareció en la arena el indio de lleno de orgullo, bajo una lluvia de confites y flores, era un héroe nacional. La multitud, después de una ovación estrepitosa, se mostró triste cuando se anunció que Gaona se retiraba del torero y la banda tocó la "volandrina".

El indio comenzó su carrera a la edad de 14 años y le dió la alternativa a los 18. El hecho de haber matado más de 1000 toros lo compra favorablemente con los mejores toradores españoles.

# Fué retirada una información

El Gobernador retiró de la Agencia Principal de Policía una información que había ordenado levantar en contra del regido don Lesmes Sábido y del señor don Octavio Montero.

El conflicto ha terminado quedando todo en paz.

# "Todo mexicano debe poseer casa propia".

## UN DIPUTADO PRESENTA A LA CAMARA ESE PROYECTO. -- LOS PROPIETARIOS ESTAN ALARMADOS

(Telegrama de México)

"Todo mejicano debe poseer su propia casa", es la máxima del congresista señor Rafael Quevedo, quien ha presentado al congreso el proyecto de que los individuos poseer más de cinco casas.

Todas las casas en exceso de ese número serán expropiadas por el gobierno mediante un avalúo previo, según el plan.

En el proyecto se previene también que los molinos pueden obtener los hogares donde han vivido por tres años, mediante el pago de un diez por ciento de aumento en la renta, el cual será aplicado al precio de compra.

El representante Quevedo, alegando que los propietarios de ca-

sas son parásitos que viven de la clase pobre, pide que se emule la ley para obligar a los propietarios ricos a que la compartan con sus hermanos en el infortunio.

El proyecto cuenta con el apoyo de los miembros radicales del congreso, ha alarmado considerablemente a los propietarios.

El representante Quevedo dice que en Rusia y otros países han dado pasos para ayudar a las clases más pobres a que vengam a ser propietarios de sus propios hogares y ahora es tiempo de que Méjico de pasos similares.

La ley no se aplicará a los agricultores y solamente se aplicará en los pueblos que posean más de cien casas.

# INFORMACION DIARIA

## NACIMIENTOS

Josefa Francisca, de Manuel Castro Rivera y Francisca Barrantes. Elias, de Elias Virente y Ennia Sáenz. Julio Antonio Mora. Caros Lus Trinidad, de Ramón Guartite y María Pacheco. Manuel Eduardo de las Piedras, de Tomás Ramirez y Mariana Arias.

## Milton Sancho Saumell, Idem.

Eva Shorts, para Nicaragua. Julio Benitez, para Nicaragua. María Heriberta de Vizarro, para Venezuela. Harold Has an H. para Inglaterra.

## DEFUNCIONES

Magdalena Ramirez 1 año, San José. Claudia Moya 1 año, San José. Luisa Ibarra 3 años, San José.

## EL CAMBIO

A las 15 horas de ayer los Bancos cerraron sus operaciones así:

## FASAPORTES

Jorge Morales Rejarano, para Europa. Oscar G. Walters, para Cristóbal. Roberto William Wath, para Nueva York. Elizabeth Morris Wath, para Nueva York. Adolfo Ecken, para Nicaragua.

Nueva York	40 3/4
Londres	387 1/2
Paris	105 3/4
España	293
Italia	83
Suiza	388
Bélgica	102
Berlin	401 3/4
Amsterdam oro am	40 3/4

# La contribución para el pago de la deuda exterior

Señala lista de adhesiones para la contribución voluntaria iniciada por los empleados dependientes de la Secretaría de Seguridad Pública para el pago de la deuda exterior:

VIENEN	.....	¢ 1.140.75
Comandancia de Albuqurque		
Alfredo Garrillo, Comandante	.....	3.00
Cuerpo de policía y oficiales	.....	9.55
Banda Militar de San José		
César Nieto, Director	.....	2.40
Cuerpo de tambores	.....	50.25
Cuerpo de cornetas y aprendices	.....	7.60
Presidio de San Lucas		
Juan Suñel, Primer Comandante	.....	2.50
Eduardo Mena, Segundo Comandante	.....	2.00
Francisco Peña, Secretario	.....	1.50
Guardia y demás empleados	.....	16.90
Cárcel de Mujeres		
Directora y demás empleados	.....	0.90
SUMA	.....	¢ 1.282.35

# TEATRO MODERNO

El estreno de esta noche en el Teatro Moderno es un verdadero acontecimiento teatral.

Se trata nada menos que de la preciosa cinta **LA PLEBEYA**, o sea la historia de una pobre muchacha que se enamora de un hombre imposible, de un ser superior, cuya familia se opone a que se realice el matrimonio porque las diferencias de clase son muy grandes.

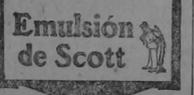
Pero el amor triunfa siempre, y aquella pobre muchacha que había acovachado el corazón de su amante, al cabo de los años resulta ser lo que nadie pensaba....

La serie de incidentes que tiene la obra en su desarrollo son admirables. Escenas de arte y de emoción en las que el público no sabrá si admirar más a los actores o a la naturaleza que es eterna complejidad de los grandes dramas de la vida.



### En la Primavera y en el Otoño de la Vida

es cuando la Emulsión de Scott mejor demuestra su poderoso alcance. Como extrañarse de que el hombre que se crió con ella cuando niño y se mantiene robusto a los 60 y pico, cuida de que se la den a sus nietos como lo más esencial para su bienestar y porvenir? Para esa preciosa salud y robustez tome de vez en cuando la legítima



# EXIJA Ud. ESTAS MARCAS SI QUIERE GENEROS FUERTES Y DE COLORES FIRMES

EMPRESA INDUSTRIAL FABRICA DE TEJIDOS

EL LABERINTO

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

Ref. .... Dib. No. .... Yds. .... Precio. ....

ESTA ES NUESTRA ETIQUETA

Lugares que tienen mejores surtidos en San José:

- Calixto Madrigal, "La Valenciana".
- Manuel Madrigal.
- Salomón Alcázar, "La Gavista".
- Jose Fernández, "La Lucha".
- Industria Francesa.
- Adolfo Estrada del Llano, frente a "Las Olas"
- Jorge Fernández, "Casa Blanca".
- Jaime Vargas, "La Primavera".
- Enrique Vargas, "La Violeta".
- Gabriel Vargas, "Mercado".
- Federico Luthimer, "Tienda Nueva".
- César Arguadas, "La Marquesa".
- Felipe Fiat, "La Guirria".
- Domingo Vargas, "Mercado".

Exposición de nuestros productos en la Librería "Tormo"

# LA MEJOR POLIZA DE VIDA ES UNA CERVEZA TRAUBE

## GASOLINA "WICO"

— LEGITIMA A € 2.00 GALON —

### Costa Rica Motor Co.

Deja como nuevos los vestidos usados y en los colores de moda

Con sorprendente facilidad pueden restaurarse o cambiarse los colores de la ropa; cualquiera que sea el material, desde las sedas más finas hasta materiales de algodón, el tejido con RIT produce absoluta satisfacción.

Con RIT Blanco se quita el color de los vestidos, para poner luego tejidos con cualquiera de los otros colores.

Siga Ud. este método sencillo y económico para teñir en su propio hogar, y quedará Ud. enteramente satisfecho.

De venta en todas partes

Hay 31 colores

Asesorio Casero	Anaranjado	Lila	Anaranjado
Azul	Verde Esmeralda	Carmesí Claro	Carro
Rosa	Fucsia	Púrpura	Chispa
Morosa	Amarillo	Rubi	Turquesa
Verde	Verde Claro	Carmesí Oscuro	Chispa
Verde Oscuro	Rosa V. ja.	Rosa Claro	Albino
Azul Claro	Azul Medio	Rubi Claro	Rojo
Rosa Medio	Tiempo	Blanco	

SUNBEAM CHEMICAL CO. Chicago, E. U. A.

ACOSTA y GONZALEZ

Ap. 154. — San José

